Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS.

Kasztuoia ant metu $2.50

Jago kas raszo gromata in redaiste tegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

521 ir 523 W. Spruce Str — Mahanoy City, Pa

THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

..... Appearing Every Tuesday & Friday.....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING Terms given on application

No 39 — MAHANOY CITY, PA., DIENA 17 Gegužio (MAY) 1898 m. — METAS XI

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO ISZEJNANTIS KATALIKISZKOJE DWASEJE, PRIWALO SKAITIT KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS SZWENTAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCZIUS ANT GERO KELIO.

KUNNINGAS P. W.
Cenzorius dwasiazku rasztu.

+ Ka kasztuoje Apgarsinimai: +

colis ant wieno kart	10c.
colis ant triju kartu	$1.00
1 colis ant triju menesiu	$4,00
1 colis ant metu	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna dauk pigiau

Rodikle Del Skaititoju.

— Tegul kožnas usz-iraszo „Saule", ba tai iras geriausas, didžiausas ir du karta ant nedelos laszina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros o in kninga nebus intraukta kol ne prisiuns prenumerates.

— I rio „Saule" duodame kas metas kalendori, katras ira pilnai uszsimokejes ant to ausa 2 dol. ir 50 cen ir uždika pataipiname pasiuzkoji ma wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina „Saule" prikaibin-damas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in redakcije su kokiu reikalu, tegul parasz o kas girdet, teip kaip, „lietuviszkuose kaimuose" talpinsme.

— Kas siunčie pininigus už „Saule" arba ka ki ta, tai tegul gromata užregistrawoje, o kas nuper ka ant pacsto „Money Order" ar bankini czek tai indeda in gromata ir ne registrawoje.

— Pasnat gromata in redakcije „saule" turi butie trumpos ir apie reikala trumpai is aiszdin ta.

— Katras mainote dresa, tai neatbutinai turi te ir sena adresa padetie.

— Jagu mainote adresa, tuojaus dnokite ir ne laukite, ba kaip kelis numerius pertraukete rtu praszote, tai del mus nereikalingo kasztu padaroto.

Ant szesztiniu arba Wieszpaczie Jezaus in Dangu zengimo,

Ewang. pagal szw. Morkaus parsk. 16

Ana meta pasirode Jezus tiems wienuolekai mokitiniems sedintiems ir iszmetinejo ju ne tikejima ir szirdies užkietejima, delto kad tiems kurie mate Jin isz numirusiu kelus, ne tikejo. Ir tare jiems: Eidami in apskirta pasaule, apsaki nekite Ewangelija wisokiam sutwerimui. Kas intikes ir bus apkriksztitas, bus iszganitas, o kas ne intikes bus paskandintais. O ženklai tuos, kurie intikes, tie seks: Mano wardu welnius iszwaris, kalbes naujais liežiuweis. Ims žalczius ir nors gertu ka marinanti, nieko jiems ne kenks; ant negalinczių uždes rankas, ir gerai turesis.

O Wieszpats Jezus, kad a niems ta pasake, paimtas pali ko in dangu ir sedžia po deszi nes Diewo. O jie isseja apsskinejo wisur Wieszpacziui padedant ir kalbu patwirtinant sekanczeis ženklais.

No Redistes.

Ateinanczem numere pradesime talpint apisaka po antgal wsu „Musztine už merga," ku ri trauksis keluose numeruose, tai jagu katrie turi akwata užsiraszit „Saule," tegul paskubi na ir uszsimoka norint puse prenumeratos, Teipos-gi tegul ir tiejei užsimoka katrie ira skolingi, ba bus sulaikita ir ant bargo ne siunsime.

Didelei pabłudome, jog pasa koriaus ne inwales spaudeme, ba kas diena daugibe gromatu pribuna su uszpraszimu, o ir piningus prisiuntineje, kaip ro dos busime priwersti antru kar tu atspaudinet. O gi kad bus tai bus skaitimu inwales, ba bus didele kninga o ir pigi, ba tiktai už doleri del pilnai uszsimokejusiu, o del wisu kitu kasztuos 1 dol ir 50 centu. – Da tiktai turime pora muszimu ir pasirodis ant swieto tikrai puiki kninga, kuri uszkelu metu tures didele werte. Primename dabar antru kartu, idant ne rugotu tiejei katrie pasiwelis su uszsiraszimu. – Kas pirmesnis, tas geresnis.

Wiskas ant swieto turi sawo pabaiga. Tas ira ir su lietu wiszkais laikraszczeis: wieni už gema, kiti numirszta. Patis žinote gerai, kiek buwo laikraszcziu, o katrie da ir uszsilikia, tai kožnas perejo per ke les szerangas ir po kelis kailus permaini; gazieta „Saule," gi wuoje ilgai, per ta 10 metu ne persimaini ne ant plauko. Ki ti iždawejei gana szaipesi ir niekino „Saule," jog ne maino raszibos, kada jie wienas usz kito stengesi ka nodaugiause maiszit swetimas literas, o szedien pamaželi pradeda welei griebti tikrai lietuwiszkos ra szibos, kokia jue naudoja ma per kelis szimtus metu.

Iždawejes gazietos „Saules" žinojo gana gerai jog ta dwase ciekiuotu literu dings, tai ir ne beždžionkawo kitu. – Usz tai turi geriause pasisekima už wisus kitus iždawejus ir kas diena stiprinasi wisame, o apie ka žino wisi Lietuwei Ameri ko ir – ant cielo swieto. Ar gal ne? Teip.

Tebiriu lietuwiszku laikrasz cziu dienos paskaititos, ba wos giwaste welka ant tos aszaru pakalnes ir jau butu senei sus toja, nes puikibe ne daleido.

Norejome isz duszios pradet iszleidinet tris kartus ant nede los, nes tiejei szlekti laikai su trukdino, o apie tai ir kožnas gal suprast, jog ne kas kitas tiktai tas sutrukdi, o jagu wi sose szakose wertelgistes biz nis szlektai eina, tas pats ir del Iždutoju.

Tiejei ne priwalo pikt kat riem gazieta likos sustabdita ir tegul welei uszsiraszo, ba mes žinome gana gerai, jog be „Saules" žmogus saw wietos ne rasda. Žinot reike ir tai, jog tiktai usz piningus siunsi me, o kadai laikas iszsibaigs, tai ne wienos nedelos ne lau kia sus abdesime, kad welei ne prisigaut.

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mahanojus, Pa.

— Darbai wis niekai.

— Žmonis ne palauna iszwa žinet, ba jau nubodo laukt! ge resniu laiku, – Ir da ważuos tiktai kožnas lauke no sawo bo džiu gromatos o ir tikieto ant treino.

— Oras grażus-wasara.

— Mieste spakaina, tiktai kaip kur susikuopinia ant kam pu apie waina sznekuczuoje.

— Daugibe stubu tuszcziu, o randos bet ne atpinga.

— Isz kitur peisuoczei kwie cze, kad nusidawinetu pirkt drapanu. Butu tai didelis juo kas in kur kitur nusidawinet, jagu turime Rinkewiczių, ku ris turi wisokiu drabužiu ge ru, drutu, grażiu ir pigiu.

— Pasirodo jog ir brawore szlektas laikas duodasi in ženkłus, ba apie 16 darbininku li kosi no darbo atstatitais o tarp tuju ir pora lietuwiszku drei weriu p. Ulczinskas ir p. Moc kaiczio sunus.

— Tiktai p. Rinkewicziu s daugiause sutu parduoda, ba teisingai su sawiszkeis apsieina.

— Wisi Lietuwei tegul gere p. Žalo ału, ba ira geras ałus. Apie tai ne užmirszkite o ir p. Žalis ira prietelum Lietuwiu. Ar gal ne? Teip.

— Penki swarai (5) geros werdamos mesos už 25 centus pas Quinu Meat Market, ant kampo Main ir Centre Mahanojuje.

Shenandoah, Pa.

— Beda wisais pliszeis skwerbesi.

— Lietuwei susimažino-kas dien kelauje tolin.

— Jau ir stubu ne sunku gaut. Pasirodo, jog žmoniu sumažo.

Minersville, Pa.,

Likos suimti ir nugabenti in kalejima apio 4 pesztukai. Jie praeitos subatos nakti gerokai apkule keleta lietuwiu. Tolaus tie patisz iszkrauste wieno bu czierio buczerne ir kumpius žmonim prikabinejo prie du riu o kitus sumete in szantes. Žmones atsikele ne žinojo isz kur tai atsirado, nes paskui da siprato, jog tai buwo darbas tu pesztuku.

— Teipos-gi subatos nakti 7 gegužio, einantis namon Ozes fajerbosis likos uszpultas par razbaininkus ir baisei su musztas ir peileis subaditas isz to łabai serga.

Wienus łatrus pagawo ki tus da gaudo.

— Pesztukai kurie dar su aresztawoti ira tie pats ant ku riu klubas skundesi miesto waldžei, ir jagu pasirodis kad tikrai jie pastojo fajerbosiui kela nakties laike, gali tiketis skaudžios bausmes.

— Waikinelis kuris buwo ne senei no wieno lietuwio pa wogias piningus, sugrižo ir li kos suaresztawotas.

— Darbai wis eina błogai. Žmones lauke geresnes ateites.

— Korespondentas „Kar do" ir „Darbininko" tulas isz Minersvilles Lietuwis, gana pesztukams sawo koresponden cijose simpatizuoje, bet ir pat sai simpatizatorius ar-gi malo netu idant jo waikai tokiais pasiroditu kaip musu tie karži giai.

Negražu esti tam, kuris gire darbus keno negražius.

— Diena 9 Geg. likos at graitas teatras po wardu „Ame rika pirtije." Teatras puikei nusidawi. Aktorei pribuwo isz Shenandoah.

Elizabeth, N.J.

Orai grażus tik tankei pali je.

— 8 diena Mojaus buwo sz. Stanisłowo. tai mat buwo daug ka purwine szwente.

— Kaip girdet tai susitwere draugiste „Tewines miletoju" isz geru wiru kurie gales dau geli pritrauktie prie tos drau gistes.

Weseilu negirdet, tur but bijo wainos.

— Wienas Lietuwis prisira sze prie milicijos ir kas diena łauke paszaukimo, o daugiau nesirenda drasuolu.

— Geriause bizni daro S. Mack, ba kostumeriu wisada piłnas szt ras.

Startle, Ohio.

Darbai sustojo sztais dwi nedeles, ir tiktai iždirbo 5 die nas ir uszstojo straikas trum pas o storas, ba net keturis pa szowe, du smertelnai, wienas jau numiri 7 diena geg. -buwo giwas septines dienas - Mozu ras o kitas auglikas ir kažin ar iszliks, ir da wienas Lankas pagules keles nedeles, ba gawo kulka in szlauni ir ranka. o ki tiems tiktai skuras apdraski. Straikas pastojo isz priežasties už edingus ir dubet-ruimus ar ba brustus. Net pribuwo isz Columbus prezidentas su sek retorium unijos, tai norejo dar bininkai eitie dirbt, nes supre dentas del dwilikos žmoniu ne dawi darbo ir isz to pasidari straikas – wieni ejo dirbt, o ki ti ne leido, tai tas szaudimas buwo 30 apri., antra adina isz rito. – Bet darbininkai laimejo norint krauja praliejo.

Jagu kas nori aiszkiau dasi žinot apie tenaitinius darbus, tai tegul raszo ant adreso:

M. Kalaski Box 88
Startle, Ohio.

West Superior, Wis.

No Mojaus prasidejo darbai koldokiuose, mokestis łabai ge ra. Užmoka 2 dol. ant dienos o botuose 3 dol. – darbo ira daugibe, ir kas tiktai pribuna darba gauna.

— Lietuwiu buna łabai ma žai, tiktai 3 familijos, o jauni kiu septini, o Lanku ira in 50 fam., bažniczios sawo ne turi, eina in atrisztu. – Szitos ketu na Lankai statit bažniczia. Isz wisu tautu, daugiause bu na Szwedu.

Brooklyn, E. D.

Darbai prastai eina. Isz dau gelo fabriku žmonis paleidine je no darbo, o szwieżei pribu wusiem łabai sunku darba gaut.

— Antanas Rutkauckas dirbo prie ledu, lipo kopecziom isz boto in wirszu, tame kope czios łužo ir nupuole 10 pedu žemin ir koje pažeido. Usz tai kompanie apskundi, usz ka tu rejo užmoket 900 dol. Rut kauskas paeina isz kauno gub. Paneweżio paw.

— Po szaltu ir lietingu oru uszstojo grażus orai.

ISZ WISU SZALU.

Rewolucije ira neiszsisaugoja ma. Szeszi szimtai uzmusztu.

London, 17 Geg. – Wiedninis korespondentas apraszineje apie pasikelima Medyolanijoi, Wałakuose teip: In 1000 ipa tu likos aresztawotais, szeszis szimtus užmusztu, o du tukstanczei pažeistais. Wienam mieste puole ant kart 20 stu dentu. Tris szimtai maisza cziu uždege wisus wagonus kurie stowejo ant geležinkelo, nes ugnegesei pribuwo ugni užgesint. Tuom pacziu kartu atejo ir waiskas o mislidami jog tai maiszaczei dawe ugnies isz karabinu, užmuszdami daug nekaltu ugnagesiu.

Tolaus korespondentas raszo, jog szaukimas usz duona, buwo tai tiktai priežaste pasi kelimo rewolucijos, iszszauk tas per socialistus ir republiko nus. Tolaus raszo korespon dentas, jog Watikanas ir ku ningai szelpe dwase rewolucijo niszka, tikrindami jog karalus liks išguitas isz Watikano, o tada wela apims Watikanas saw wiriausibe ir wieszpatawi ma watikoniszka.

Wela Bombardawojimas.

Samsono flota sunaikino fortecas Porto Rico.

PENKI AMERIKONAI LIKOS UŽMUSZTAIS.

PIRMA MUSZTINE AMERIKONU ANT KUBOS. — BADAS HAVANOJE. — NORI NUZUDINT LEE. — BOMBARDAWOS HAVANA. — AMERIKONISZKAS LAIWAS NUSKANDINO HISZPANINI LAIWA IR T. T.

Amerikoniszka flota po wadowiste Admirolo Samsono subombardawojo Porto Rico.

Part Au Prince, 12 Geg. – Danesza isz tenais, jog ameri koniszka flota po wadowiste Admiroło Samsono, uszpuole ant salos Porto Rico, kurioje sunaikino wisas fortecas. In trumpa laika nieko ne pasiliko isz iszpaniszku fortecu. Musz tine buwo narsi ir trumpa. Wienas matrosas likos užmusz tas ir fajermonas puole ne gi was isz didelio karszceio. Asz tuoni likos pažeistais. Łaiwai panesze łabai mažai szkados.

Penki amerikonai uzmuszti musztineje.

Key West 12 Geg. – Tor pedinis łaiwelis Winslow, łai ke musztineje pristowoje Car denuose pereita sereda su isz paniszkais łaiwais. likos patai kintas su kulka kure truko už muszdama penkis amerikonus W. Bagley, karužas; J. Varvers, tepikas; J. Tunnell, wire jus; G. Meek, fajermonas; ir J. Denfee, fajermonas. Pažeistais ir penki. Łaiwelis apłai ke daug szkados, nes ne nusken do.

Pirmutine musztine Amerikonu ant Kubos.

Key West, Geg 13. – Ame rikoniszkas waiskas kuris pri buwo tomis dienowis in Punta Fria, Kubos, susiejo su iszpaniniu pulku. Musztine tesesi puse adinos, kurioje wienas iszpaniszkas aficieras ir du žal nierei likos užmusztais. Ame rikonu tik wienas žalnieris bu wo pažeistas.

Havanoje didelis badas.

Havanoje badas duodasi in ženkłus kas kart didesnis, isz priežasties apstojimo pristowos per Amerikoniszka flota, kuri ne daleidže prisiartint jokiam kupcziszkam łaiwui. Iszejo ukazas no jeneroło Blanko, idant kupczei ne pardawinetu maisto del wienos ipatos daugiau kaip wiena karta ant dienos. Mesa parduoda po 75 80 centu usz swera. Kaip rodos, tai in trauki dwieju menesiu zopostis maisto suwis pasibaigs Havanoje.

Keisesi nuzudint buwusi ant Kubos jeneral konsuli Lee.

Pasłapta policije sugriebe wiena iszpana New Yorke pe reita subata, kaipo nužiureta iszpaniszka sznipuka. Kada atwede in suda, tas isz baimes iszdawe wisa plana ne kuriu iszpanu, kurie ketina nužudint buwusi konsuli Lee ant Kubos. Twirtina jie jog jisai pakwie te Suw. Walst. ant iszaukimo wainos su Iszpanije, o ne pre zidentas Mc Kinlejus. Usz tai ketina jin nužudint, kada tik tures pirmutine proga ant iszpildimo žudinstos.

Ketina bombarduot Havana.

New York, 16 Geg. – Admi roło Schleyjo flota ketina ne užilgio pradet bombarduot Ha vana, ir jau apłaike prisakima idant nusiduotu in pietine sza le.

Amerikoniszkas laiwas nuskandino iszpaniszka laiwa.

Hong Kong, 13 Geg. – Amerikoniszkas wajaunas łai was Concord nuskandino wa jauna łaiwa iszpanu ne toli nog Filipiniszku salu. Musz tine traukesi kone per dwi adi nas, po kurei iszpaniszkas łai was apłaikes daug szuwiu, nus kendo.

900 *Iszpanu uzmusztu.*

London, 13 Geg. – Special uas telegramas danesza isz Havanos jog 900 Iszpanu likos užmusztais musztineje su pasi keleleis Kubanais. Wietos, kur musztine atsibuwo ne pa duoda.

Nuludimas Iszpanu.

Madrid, 16 Geg. – Iszpani nis łaikrasztis „Heraldo" pa duoda padejima Iszpanijos [illegible]

„Muso łaiwai wajauni suar dintais, brolei muso Manilloje apsiaubti, Kuba uždarita su flota, o muso waiskas ira ant apgłobos Apweizdos. Muso flota ne žino kur turi nusi duot, idant susidurt su neprie telum, tewineje ne ira rando.

Badas jaje wargina, o tewine nełaiminga ira terp rewolucijos o apsiaubimu. Wisur nerima stis ir szaukimas „begkit kur kas galite". Ne turi ra do, ne ministeriu. Žodžiu tarent nieko no turi!

Trauksis apie 6 menesei.

Jenar. Gomez, wiriauses wa das Kubaniniu pasikeleliu, ke tines pasakit amerikoniniu ka misoriui, jog iszwarimas Iszpa nu isz Kubos persitrauks apie 6 menesei. Pasaki ir tai, jog ne reikałauje pagialbos ameri koniniu waisku, ba pasikelelei patis gali sumusz Iszpanus, tiktai stokas jiems ginkłu ir a municiju.

Padejimas Iszpanijoi.

Padejimas Iszpanijos ira be wilties. Žmonis ciełam sklipe pasijudinia. Pasikelimas bus baisus. Wisuose didesniuose miestuose turi waiskas apemes waldže. Ir ministeriu wietas apemi waiskawi. Sostas ne tru kus griuws. Kas diena wais kas susiremineje su gauje pasi kelelu, priek tam daug žmoniu užmusza. Apigardoje Bren tes pasikelelei akmenais užmu szi wietini kun. prabaszcziu. Sevillo puoli 12 žmoniu, 50 pa žeistu. Gauje indukus nesi duoda niekuom sułaikit, tiktai žudo ir iszpleszineje namus. Teip tai ire, apart wainos su Ameriku, turi da Iszpanije wai na namine.

Wajauni zopostai.

Philadelphioj arsinole Frank fords dirba dieva ir nakti prie szuwiu, o kuriu iszdirba 100, 000 per diena; isz tos paskirta ira 46,000 szuwiu del karabinu Springfield, kureis ira apgink ławia akwatninkai, o 30,000 del greit-szaunamu karabinu Krug-Shergeson del regularisz kos armijos ir łaiworiams. Turejo da 100 darbininku pri imt prie darbo. Szuwius ga bena ka greicziause in wietas kur waiskas ira sukuopintas, in Tampa ir Key West ir ki tas szalis. Kaip matit tai wai na ant tikruju prasideda.

Ketina insikiszt.

Girdet, jog wieszpatistes eu ropines turi mieri ne trukus butie tarpininkes tarp Iszpani jos o Suwienitu Walstiiu. No ri kad ka greicziause paliautu musztis.

Isz Amerikos.

Sznipukas pasikore.

Washingtone pereita nedele pasikore kalejime iszpaniszkas sznipukas Jurgis Downing, kuri sugawo raszant wisokes informacijas del iszpaniszko rando apie amerikonines drut wietes ir t. t. Ketino jisai stot priesz wajauna suda, nes apgawo suda pasikorimu.

Du wajauni laiwai del Caro.

Philadelphioi kompanije C. Cramps, kuri stato wajaunus łaiwus, apłaike du užkalbini mus ant padirbimo dwieju wa jaunu łaiwu del rusiszko ran do. Pirmutinis łaiwas bus pir mos klasos, o antras antros klasos. Łaiwai praaugsztins muso amerikoniszkus wajau nus łaiwus, didume ir greitu me.

Tris ipatos sudege ant smert.

Pottsville, Pa. Geguž. 14. – Pereita czetwerga peczeje Primrose, kelios milios nog Pottsvilles, užsidege namas Jo no Pautiszo, o kuriame łaike radosi stuboje Jonas Todd su sawo pacze ir Pautiszo dukriu ke Mare 6 m. kurie wisi tris sudege ugnije. Priežastis ug nies buwo explozije lampos wienoje miegstubeje.

Penki [illegible]

New York, 14 Geg. – Isz priežastes sugriowimo naujei pastatito namo ant uliczios E. 116, likos užmuszti 5 darbinin kai, terp kuriu randasi ir wie nas lietuwis Albertas Kimnisz kis 26 metu senumo. Pažeido teipos-gi 6 darbininkus.

Apkriksztins trinukus Dewey, Samson ir Mikinley.

Yonkers, N. Y. 16 Geg. – Pereita nedelia užgime del po nios Claran trinukai, wisi wai kai, po No 10 Brook uli. Claranas duos trinukam wardus ženkliwiausiu wiru, kaipo tai: Dewey, Samson ir Mc Kinley. Nes da ira nuludes jog ne turi ketwirto idant galetu wadint Lee.

Bilas ateiwistes atmestas.

Washington, 17 Geg. – Bilas ateiwistes likos per senata atmestas. Biłas tas likos jau priimtas, nes ant rodos kongrese jau ne bus priimtas.

AR NORI WAZIUOT IN WILKES-BARRE? ANT 75-TOS ATMINTIES ODD FELLOS.

Lehigh Valley parduos tikietus in ten ir adgalos už puse prekes tiktai. Parsidawines 16 ir 17 Mojaus nog Mohoney City, o grižtant geri bus 18 Mojaus.

Jagu norite dažinot daugiau tai pa sikłauskit Lehigh Valles agentu.

ANT DEKORECZON DAY IN NIAGARA FALLS,

Lehigh Valley geležinkelis pardawines tikietus May 28 isz Mahanojaus in Niagera Felli už puse prekes ten ir adgal. Tikietai geri bus ant sugrižimo igi Mojaus 31.

Dasikłauskit agentu V. V. R. R. apie daugiau informaciju.

Pig. kellone in Rochester, N. Y

Isz priežastes susiwažiawimo Babtistu, Lehigh Valley gelež. pardawines tikietus po nužeminta preke Mo jaus 24ta. Pasikłauskit agentu apie daugiau informaciju.

Wienatine Lietuwiszka

-Aptieka-

107 S. Main st, Shenandoah, Pa
Szale Milaucku sztoro.

Pas mus galima gaut wisokiu lie karstwu *PATENTAWOTU* ir t. t. BOBRU ŁASZU pargabe nom isz Europos.

Trajanka,

sutaisom ka geriausia. Liekarstwas sunczem in wisas dalis Ameriko Raszant gromata adresawokit:

P. W. Bierstein & Co.,
107 S. Main st, Shenandoah, Pa

Pirmos klasos

Czewerikai del

MAINERIU

gerai ir druczei pasiuti tiktai už

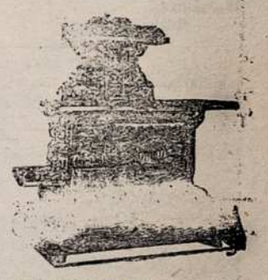
$1,00.

— PAS —

20 W. Center St.

Mahanoy City, — Penna

"Otello" Pecziai"



Ira tai geriausi peczai, o kurie ira gwarantawotais jog gerai kepe

Turime wisokiu reikalingu del kuknios koki tik rejkałaunasi.

MAININES ir MASZINOS

del drilawimo skiliu anglije galite gaut pas mus nog

$5,00

teipos-gi wisokiu re kalingu de wisa mainieriu, koki tik reikałaunl.

W. MORGAN.
16 N. Main Str Mahanoy City, Pa

„Bring Our Heroes Home!"

Szita dajna ira naujause paraszita su natom ir giedału, iszleista per izduotojus ant atminties pražuwusiu łaiwo riu ir łaiwo "MAINE". Prisiusk 25p o apłaikisi ta daina su 16 kitokioms.

Popular Music Co.
Indianapalis, Indiana.

Wienatinis Lieiuwiszxas

SALUNAS

Ashley Pa.
Kazimiero Konefko,

Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziauses!

Atsiłankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

Hej Lietuwei!
Pas

P. Paszkewicziu,

ANT KAMPO MAIN IR CENTER ULI.
SHENANDOAH, PA.

Alus aitas, skani arielkele, o cygarai fain
KAS KARTA ATEIS,
TAS JAU KITUR NE EJI
10
XII-7

Ar reikałauje draugiste geležines peczeties ?

Jago reikałau tai raszikit in *Redakcije "Saulės"*.

(DŽIAUSIA Lietuwiszk

Restauracie.

ant kampo Oak ir Main ulicziu

Shenandoah, Pa.

Ałus geriauses, ariełkos wisokios, szkandałas uždika no 9 iszrito ig ad. po piet no 8 igi 12 nakti.

Didziausi stiklai wysam mieste!

Salgei wisoki — KEPSNIS, OISTEREI ir t. rdzei padaritos gali gaut muso restauracijo Niekur nestranda teip parankios wietos de ałeidimo laiko kaip pas mus, ba randasi pui didele sale su pulke intalsita

.....Dewini Pultebelel....

Žoznas gali ateitie o bus kaip brolis priimta smagei laika praleis. Uzpraszo

M. Kupczinskas

Knigos! Knigos!

— Gali gaut Shonandoah, pas —

ABRACZINSKUS

32 W. Coal st, Shenandoah, a

Wisokiu maldakningiu didelu ir mazu, o teipo gi wisokiu istoriu swieiniu, Rażancziu, kriziu kriżeliu wisokiu. Turi wisokiu

.:. Abrozu ir Abrozeliu .:.

kokiu tik saw welina ir tuosius grażei apdaro. Teipos-gi randasy prie to

GROSER-SZTORIS USZ KESZ

su walgomais taworais ko tik žmogui reikalinga Sawo r mkit! o swetimtaucziui centu ne metit!

SALUNAS

KIMO MRAZO. Sugar Notch P

...a tai geriausia užeiga ir kožnas daria swetingo priemimo

Alus szaltas,
Milziniszki stiklai,
Wisokios ariełkos,
Puikus cigara

...as tiktai karta atsiłanko, tai ne gatsigeret. Wirai hurra! pas Maraza

Hei WiraiLietuwei!

Jago nukelausi in Freelanda, Tai ne užmirszkite ta; Jog reikie užejtie pas

Jona Rugieniu.

...ius szaltas, ariełka, geza ir wysokia wina gana ...ip ten nukelausi. O cigarai havans isz fabri ...Boczkausko.

Užkite wisi Geni ir jauni, | Ałaus užeigert O bustte smart.

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio,

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszrų niekur teip puikiu r skaniu ne gausite kaip pas jin.

Už tai turi daugibe kostumeriu, Ir kas dien su gurbelcis pilna moteiln? Hei Lietuwei pas sawiszki! Pas ta puikiausia wiriszki!! 27,97

Hei Scrantone Lietuwei!

....Gal newisi zinote jog pas....

Fr. S. KUNCA

— GERIAUSE UŽEIGA —

Alus szaltas ir gerai užlaikitas, Ariełkele sweci ir gardzei geresi. Kas karta atsilanko tai ilga se užmirszta. Wietinei ir pribuwusei užeikita ...tonesigailesite Roda wisame gausite ...Teipos-gi užlaiko ka nogeriausus w algin ...ricius, Pistus, wakariene, o ir puikia nak ...lita del pakelewin gu.

05 Lackowana Ave., Scranton

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS
523 W. Spruce Str.
MAHANOY CITY, Pa.

Turi susineszima su wisais europineis Bankais. Jau wisi ira persitikrine, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greicziause nueina.

Szimtai tukstantiu

isz wisu szaliu Ameriko per muso rankas siunczes, kas metas inEuropa: Lietuwa, Prusus, Austrije, Lenkija, Italija, Rusija ir tt.

Biznio ne darome

u swetimais piningais tiktai ka greiciause iszsiunczem kam priguli.

Ne wieno piningai ne prapuoli

Kas in muso rankas sudejo ant pałaikimo ir kožname łaikia gali cielibeje atsiimtie.

Jonukas Spekulantas,

«TIKRA TEISIBE.»

Pabaiga.

Kelauninkas ejo ir ejo pas kiause. Atejo, in kaima ir ne uszsiłaikinedamas ejo in widu kaime. kada ejo pro Icku, dirstelejo sznaira ake ir ejo to lin. Pasitinka ant uliczios su dwiem gaspadoreis, ka su sawim kalbejo ir tari:

— Tegul bus pagarbintas Jezusas Christusas!

— Ant amžiu amžinuju Amen – atsaki.

Ant kart nustojo kalbeja ir žiuredami ant wienas kito, tai ant pakelewingo, kaip ant ko kio baidikło ir wienas tari:

— Žmogeli! isz kur Diewas atweda? pałauk biski.

— Ka cze łaukt ir ka pasa kisite geri žmonis? – atsaki ke launinkas.

— Teip saw, norime dasiži not ka norint naujo.

Sznekina jin, o cze žiuri jiam ant akiu, tai ant koju ir drabužiu ir nawatnei jiems isz rodi.

— Ar ne busi tu Jonuku Spekulantu? tari wienas.

— Tai-gi ne kas kitas, tik tai tas pats... tiktai man sar mata, jog ne žinau, kur akis padet.

Ir kelauninkas pradejo [illegible]

— Asz tawe ant sikio pažinau, ba ne atsimainei. Juk mes drauge augome. Norejau ant kart pasweikint, nes teip man gailestis szirdi suspaudi, jog wos Diewa galejau pagarbint.

— Bijok Diewo! kas isz tawes žmogeli pasidari? – ir pradejo abudu gaspadorei žegnotis. – O gal tu po smert waikszczioji? ba cze apie tawe wisaip kalbejo. Kas butu gale jas tawe pažint? Baisei pasenai. Szłubas, ba dantu, o iżba les ir pasibaigias kaip ławonas ir da plikas kaip kelis. Tai eisime, nuwesime pas pacze in grincze, kaszin ar pažins ba baisei pasenai!

Mergaite Jonienes, kaip tik tai parwari karwuke namon, apsaki motinai, jog paskui kai mene parejo kokis tai žmogus nawatnas, jog net wisi waikai bijojo, jog atejo in kaima ir dabar su žmonimis szneka ant uliczios. Isz pradžios tik tai du gaspadorei sznekejo su pakelewingu, nes jau dabar daugiau susikuopino. Kožnas, kaip geras prisižiurejo in ateigi, pažino jame „spekulanta", tai wisi kłausinejo ir trauke per kaima. Ne kurie net iszsižioja žiurejo per łangus ir peczeis trukcziojo o pakelewingas net prakaitu buwo apipiltas. Wisas pułkas atejo net pas grinczele.

Mergina Jonienes, kaip dirstelejo per łanga ir pamate jog tiek daug žmoniu ejna su tuom nawatnu žmogum, ka paskui kaimene atejo in kaima, szauke ka greicziause motina ir tare:

— Mamute, mamute! žiurek, žiurek – tik, tai tas pats driskius, o kiek žmoniu jin lidi! Oj! asz ne eisu łaukan!

Motina isz akiwumo dirstelejo per łanga: ciełas pułkas jau buwo ties wartais, o keli gaspadorei inejo ant kiemelo su pakelewingu. Motere isz kart, ne galejo suprast kas tai dedasi; iszejo łaukan, paejo ke lis žingsnius ir welei greitai su grižo prie duriu, sustojo, insižiurejo, ant kart pabało kaip drobe ir kliktelejo su werksmu:

— O Christau Diewe! kas cze dabar!

Keleiwiui pasidari ant szir dies sunku, akis aptemo ir su smuko prie tworos, kaip iłgas. Szoko kas atneszt wandenio ir užliejo ant weido.

Keleiwis akis atidari, apsi dairi, atsiduso sunkei ir paszauki:

— O mano Diewe, mano Diewe! ant ko asz iszejau!

Teip tai sugrižo isz płataus swieto tasai kitras Jonukas Spekulantas. Jiojo motere, no tiek metu apleista, žiuri kaip ant baidikłos ir baisei werke.

— Oj diewuleli! diewuleli mano! oj waikelei mano ko jus sułaukete isz sawo tewelo!

Waikai teipos-gi paskui motina klike da łabiaus, jog ne žinojo, kas tai wiskas ženklina.

— Oj motinele, motinele!

Jonukas wargszas teipos-gi stenedamas werki.

Ant gało sako pati in jin:

— Ejkie-gi in grincze! ko ant tawes turi žmonis žiopsotis. Jau ir teip gana isz tawes prisijuoki per tiek metu.

Tasai narsus Jonukas, ka pirmai žemes ne lipsti, szedien wos per slenksti perlipo, o isz gailesczio ir graudumo wos ne bucziawo asłos ir slenksczio, ka pirmai bjaurejosi. Apiple szi taje grinczele ir palikias in swieta iżbego weju gaudit. Kur tiktai buwo Jonukas, tai buwo, nes wisur tingejo dirbt. Jeszkojo lengwos duonos, wisaip metesi, prigaudinejo ir wogi, bet niekur nesiseki ir ant gało wos sudaužitus kau łus parwiłko namon. Nes no rint ant gało pažino sawo kwaiłuma.

Pati priemi jin kaipo sawo wira, norint ne buwo to wertas. Wietoje prižadetu pinin gu už tarnista, parneszi skudurus, kaip ubagas, szłubas, plikas, be dantu ir sugiałtus kau łus. Waikai łauki tewo su gastinczium, o jis parneszi ta baime wietoje džiaugsmo. Wos apsimalszino no gedos ir werksmo.

Jonukas po tai kelonei ir ru pesczio, kada sugrižo namon, insisirgo ant gero ir ciela me nesi iżgulejo. Kada kiek pasitaisi, troszko eitie in bažnicze. Apredi pati kaip galedama o ii sermega kur surado. O ka da iszejo per wartus ant uliczios, tai net jiam pakwipo czistas wejelis. Ant ritojaus nuejo in bažnicze, iszsispawiedojo ir werki kaip mažas kudikis, ba atsimini apie sawo jaunas dienas, kuriais praleido tiktai ant paleistuwisczių ir rustibes Diewiszkos. O tai wiskas del to stojosi, jog ne kłausi se nesniu, – tiktai kwaili szposai, ir tiktai kłausi Ickaus ir piktu žmoniu. Prisimini jiam ir se nas tewas, kuris jin nesziojo ant ranku ir cziucziawo o ir paaugusi in bažnicze wedžiojo. Dabar Joneli apemi gailestis, jog kone jin troszkino. Gawo dabar prota, nes usz tai daug pradaugino. Gilukis da jiojo, jog kur patworije ne pastipo, kaip tai tankei pasitaiko del tokiu; norint jau wełai, bet suprato sawo kłaidas ir norejo kiek galedamas pataisit. O tai del to sawo taises wisas kłaidas suprato, jog da sziek tiek turejo sarmatos ir tikejimo, ir tas tai jiam akis atidari.

Namieje emesi noringai už darbo, iszsižadejo suwis arieł kos o ir pipkes suwis ne ruki. Gerowes tenais jau ne buwo, ba daug nuejo ant niek, o ła biause sweikata; nes norint bu wo namieje pakajus. Szmote lo duonos prie uždarbia ne sto kawo, o wisiems buwo lengwiau ir linksmiau. Niekados Jonelis ne apsakinejo, kur bu wo ir ka weiki, ba apie tai ir teip žmonis žinojo, o ir da su dadeczkais; o girtis teipos-gi ne turejo su kuom. Nedelo mis ir szwentas dienas Jonas pirmutinis ejo in bažnicze ir da wedesi su sawim, jagu ne abudu waikus, tai norint wie na. Szedien isz jio geras žmogus, paweizdus, darbszus ir pa bažnas.

Kaime, kur paprastinai wis ka iłgai ne užmirszta, tankei minawoje apie atsitikimus Jono. Kaip tiktai katras isz jau numenes tinginis prie darbo, o megsta paperosus, arielkele ir trumpai nori reditis, tai tuojaus prikiszineje:

— Na jau tu waikine nori butie spekulantu! gal in kur trauksi, kaip Jonukas. Pakłausk jio, kaip ten einasi, kad ir tu galetum kaip ponas sugrižt.

Ir tas łabai prigelbsti, ba ne wienas isz waikinu, jog jin spekulantu nori wadint, tai net sziurpulei pereina per wisa; tuojaus wisko atsinori o ir dar bas geriau eina. Szedien Łatajuose wisi bijo, kad ne butu teip kaip buwo del Jono Waituko.

GAŁAS.

Kokis griekas tokia bausme.

Mete 1853 atsitiko Berline .okis atsitikimas, apie kuri ir gazietose prusiszkose buwo apgarsita.

Giwedo kunigas du broliei, kuriedu mislino prigaut draugu we asekurine no giwasties ant 6000 doleriu. Prisiemi prie sawes daktara, kuris iždawi tam tikra paludinima apie smerti. Nueina tada wienas iž broliu in taje drauguwe ir parodidamas paludinima apie smerti sawo brolio, pareikała wo 6,000 doleriu; o jau brolis newos numirias. iszbego in Czekije. Nes apgawiste ne trukus iszsidawi ir uszstojo baus me – wisi tris nuejo in kalejima. Nes ant to nepasibaigi, ba Diewas ne dowanojo usz kreiwa prisiega. Abudu brolei teip pasibaigi, jog iszrodi kaip du ławonai. Daktaras pradejo budamas giwu puwt, jog norint ir puwante wieta iszpjowi, taiwis puwo.

Tokiu spasabu Diewas parodi aiszku dawada bausmes už ne teisinga prisiega.

All druggists guarantee Dr. Miles' PAIN PILLS to stop Headache. "One cent a dose."

Chronic Dyspepsia Cured.

AFTER suffering for nearly thirty years from dyspepsia, Mrs. H. E. Dugdale, wife of a prominent business man of Warsaw, N. Y., writes: "For 28 years, I was a constant sufferer from dyspepsia and a weak stomach. The lightest food produced distrees, causing severe pain and the formation of gas. No matter how careful of my diet I suffered agonizing pain after eating. I was treated by many physicians and tried numerous remedies without permanent help. Two years ago I began taking Dr. Miles' Nerve and Liver Pills and Nervine. Within a week I commenced improving, and persisting in the treatment I was soon able to eat what I liked, with no evil effects I keep them at hand and a single dose dispels any old symptoms."

Dr. Miles' Remedies are sold by all druggists under a positive guarantee, first bottle benefits or money refunded. Book on diseases of the heart and nerves free. Address,

Dr. Miles' Nervine Restores Health

DR. MILES MEDICAL CO., Elkhart, Ind.

ATMOKEJIMAS KUNINGO.

Prie duriu wienos bažniczios Parižiuje, buwo kas diena matitas, no daugelo metu stowin tis senas ubagas, kuri wisi wa dino Senu Jokubu. Łaukdamas ałmužnos laikesi wienos wietos, nuludias ir su niurias, žodžio niekad ne prakalbejo ir tiktai už ałmužna gałwa linkteledawo. Drabužis buwa apdriskias isz po kurio, jagu kadai prasidengi krutine, buwo matitas križius pazałatitas ant iždžiuwusios krutines.

Toje bažniczioje kas diena atłaikinejo misze szw. jaunas kuningas Paulinas, kuris niekados su tuszcze ranka ne praeitinejo pro biedna Jokuba, kad ałmužna ne apteiktu. Paulinas paejo iž augsztos ir ženkliwos giminess francuzines, o kaipo turejo dideli paszaukima del tarnistes Diewui, tai ir Jiam buwo atsidawiaswisa sawo turta paskiri del wargszu ir nełaimingu. Senas Jokubas-ubagas łabai kuninga milejo.

Wiena diena kuningas Paulinas ne patemino ubago ant sawo wietos; o kada praejo ir ilgesnis łaikas ir wis ne buwo matit, pradejo rupintis, ar bied na seneli ne patiko kokia nełaime. Dažinojo wienok, kur giwena ir atłaikias szw. misze, nusidawi in prasta stubele augsztai kur ten pastogeje ir pabarszkino in dures. O iżgir des bałsa uszpraszanti, inejo, ir prisiartino prie łowos sergan czio Jokubo, kuris wietoje gero pakłodało, gulejo ant sziaudu, baisei pasibaiges su prigesusiom akimi.

— Ach! tai Milesta gerade jus – paszauki su džiaugsmu, pažinias dora kuninga. Esi łabai małonus teweli dwasiszkas, jog atejei atłankit wargdieni kokiu asz esmiu. Isz tikro ne nupelniau ant to.

— Ka kalbi, Jokubai, – atsaki kuningas, – ar tu to ne žinai, jog kuningas ira prietelum ne laimingu? O ant gało-dadawi linksmai-esame no senei pažins tami ir kas diena matemesi.

— Ach brangiauses gerade jau! jagu žinotum... jagu mane geriau pažintum... tai isztikro ne kalbetum su manim teip meilei! Ne, ne-ne kalbek in mane teip małonei, su tokiu gerumu; esmiu niekadejus... prakeiktas no Diewo ir no žmoniu.

— Ka? sakai prakeiktas no Diewo! ka kalbi? Ach, biednas Jokubai – kaip gali tokius daigtus kalbet! Jagu ka pikto dasileidai, tai gailekis ir spawiedokis isz to; Wieszpats Diewas ira ne pabaigtinai geru ir miłaszirdingu, ir atleidže wisiems nusidejelem, tikrai gailentiems.

— Nes ne man – man jis niekados ne atleis!

— Niekados? ir del ko ne? Ar gailiesi usz ta pikta ka papildei?

— Ar gailiuosiu! – paszauke garsei Jokubas, sedias ant migio ir dairidamasis kłaidžiom akimis aplinkui. – Ar gailuosiu? – teip łabai gailuosiu isz ciełos szirdies-jau bus trisdeszimts metu kaip gailuosiu.... o wienok ir teip esmiu prapuolas ant amžio!

Geras kuningas stojos jin suramint ir sudrutint ant dwases; nes ant tusztio. Baisi koke słaptibe buwo giłumoje szirdies. Ant gało, ne galedamas atsispirt grażaus ir szirdingo prikalbejimo kuningo, pastana wijo nełaimingas Jokubas wis ka kuningui pasakit, kas jiam sopejo – ir tikiu drebancziu bałsu, pradejo apsakinet kaip buwo:

— Łaike kruwinos maiszaties praeito amžiaus, turejau pawesta saw waldže ant turtu wienos turtingos gimines. Mano ponstwa, buwo del manias łabai geri.... grafas, grafieni, dwi dukters ir sunus. Wisas geradejistes no jiu turejau: wieta giara, giwenima gera ir tika turejau, ir wedžiau łaiminga giwenima. Kada wienok pasikeli maiszatis – tiejei baisus łaikai, kuriuose kaip ant łaukinio žweries, teip ant žmogaus medžiojo, kurie prigulejo prie augsztesniu łuomu, žudi juosius ir užmuszinejo be jokio susimilejimo, ne žiurint ant amžio ir sztamo – tada asz iždawiau mano ponstwa kaip Judoszius! Jiejei prasiszalino ir pasislepi saugioje wietoje, o asz žinojau kur ir.... dane sziau apie tai waldžei tironisz kai Francuzijoje – mierije, jog man, iždawikui teks wisi turtai. Wisus tuosus dorus ir puikius žmonis, apsudijo ant smert, iszskirent maža Paulina, kuris da buwo łabai jaunu kudikiu.

Cze ne norint isz łupu kuningo iszejo bałsai persigandimo – o szałtas prakaitas iszsipili isz kaktos.

— Ach! kuninge gerade jau! – tesi tolau senas ubagas, kuris gilei susijudinias ir bła szkintas baise atmincze, ne galejo patemit persigandimo sawo spawiedninko ir kalbejo tolau:

— Baisi tai piktadaristė!.... Girdejau, kaip jiems atskaiti wiroka smertes - macziau, kaip wisus keturis inmeti in weżima; macziau.... ach, kuninge Geradejau. tik bukie drutu kłausime manes nełaimingo! Macziau, kai wiena po kitai gałwos po galgemis nupuolinejo! O kaip baisum ir netikusium esmiu piktadariu!.... Werkiu, meldžiuosiu už juosus. Matau juosus diena ir nakti! Pažiurek gera dejau – ana – kur už ano už dangało!

Kalbedamas tai, parodi su ranka audimini uždangała ant sienos.

— Križius tasai, ka ant sienos kabo ties łowa, buwo tai łocnastis mano nełaimingo pono. Tasai-gi mažas, aukso križelis, kuri ant sawes turu, nesziojo kitados poni grafiene ant kakło niekad ne nusiimdama. Ach mano Diewo! kaip tai ira baisi nedoribe ir niekis te! kaip asz dabra asz tai kencziu! ir karczei gailuosiu usz tai!.... Ach pasigailek manes, dwasiszkas Tewe! ne atstumek ir tu manes no sawes! – melskis už mane, didžiausia nusidejeli ir nełaimingiausia isz žmoniu.

Kuningas kłupojo prie serganczio ubago, iżbales kaip drobe. Usz puses adinos tile jimo, stojo spakainei ir su linksmu weidu, kaip wisados – persižegnojo, prisiartino prie už dangało, pakeli paemias už kampelo, ir pamati du portretus....

Pamatias tai ubagas baisei suriko ir kaip kałada griuwo ant sawo migio. Kuningas graudžei werki.

— Jokubai, – prakalbejo ant gało kuningas drebancziu bałsu-asz iszpraszisu no Diewo atleidimo del tawes; iszkłausi su spawiedes.

Kalbedamas tai, sedo ant łowos, o senas Jokubas iłgai ir teisingai spawiedojosi. Kada kone mirdamas pabaigi sawo iszpažinte, tari Paulinas:

— Jokubai, jau Diewas taw atleido; nes ne gana da to, ir asz teipos-gi taw del meiles Diewo atleidžiu. Tiejei kuruos tu ant smert iždawei, buwo tai... tewas motina ir abi seseres mano!

Jokubui płaukai pastiro ant gałwos no persigandimo atidari łupas, kas-žin ka wabałoda mas nesuprastino, ir puoli ant guolo. Kuningas prisiartino arcziau... Ubagas jau buwo numirias.

Sziłtos wasaros Lenkijo.

Mete 1148, menesije Wasarije, jau medžei buwo su łapais. Mete 1289 ant Kaledu židejo saulutes, o wasarije tarp rugiu židejo wosiłkos. Mete 1572 menesije wasarije medžei žalawo ir per łapus ne buwo galima pamatit lizdelu paukszcziu. Paskutine lengwa žiema Lenkijoje buwo 1622 mete - Sausije jau nie kas pecziu ne kuri, o wasarije medžei židejo ir buwo łabai derlingas metas.

SUDAS DIEWO.

Kaip sunkei ne wiena karta Diewas nukoroje ir tai tuojaus, kurie iszjuoke isz szwen to tikejimo ir mokslo, daweda wienas tikras atsitikimas, kuris atsitiko 1855 mete kaime M.... łaike misijos atłaikitos. O teip buwo:

Po pamokslui, kuris buwo garsintas apie „atidejima pakutos ir prisiwertima", szandino wienas berniukas isz kaimo B.... isz tuju žodžiu kuningo, kuris kalbejo: – Už meto, ne wienas isz tu, ka czion ira susirinkia, jau ne giwens.

Parejo namon ir taje pacze diena no łocno brolo likos už musztas.

Priežastis buwo tokia: Abudu brolei giweno didelam ne sutikime, ba užmusztasis buwo girtuoklu ir kazirninku. Tewas ir seseris ne wiena siki jin priwedžiojo ir kolojo, nes jisai ant jiuju keiki, płudo ir kerszino, jog juosus užmusz. Dienoje, kada sugrižinejo no misijos namon, pasigeri ir parejas namon. pradejo waidintis kaip buwo papratias. Brolis jiojo jau buwo atsigulas ir kalbejo priesz tewa ir seseres, jog jau brolui nieko ne sakis, norint keiks ir płus. Nes kada waidas ne nustojo, ne galejo dałaikit; szoko isz łowos, pa emi kirwi ir nubego in grincze, kur girtas brolis trankesi. Girtuoklis pagriebi peili ir szoko ant brolo, nes tasai jin isz lenki ir reži smagei su kirwiu per gałwa, jog girtuoklis griuwo ir atliko. Teip tasai nełaimingas dingo ne susitaikias su Diewu. Ba norint ant misijos spawiedojosi ir Szwencziause priemi, tai ir da ta pacze diena pasigeri kaip giwulis ir da isz žodžiu kuningo juokesi.

Ar-gi tai ne sudas Diewo?

Perlai (žemeziugai).

Akiwiause ir brangiause isz wisu perłu ira ta, ka priesz tris szimtus metu wienas francuzinis kelauninkas Tevernier pardawi raudui Persiniui usz 675,000 dol. Da ir dabar randasi rankose Persinio rando.

Antra brangia perła turi wienas iz ritiniu wieszpacziu ira szwiesi, swere dwileka ir puse karetu, o apcieniawota ant 200,000 dol.

— Kunin. Jusupowas turi ritine perła nawatnos grožibes ir koloro. Mete 1620 pardawi taje perła Georgelus isz Calasi Filipui IV, karalui Iszpanijos, usz 80,000 raudonuju. Szedion szacawoje jaje ant 225,000.

— Popiežis Leonas XIII turi perła, likuse po mirusiui Piusui, ka turi wertes 100,000 dol.

— Ciesorieni po Friderikui (tebirio keiserio motina) turi eilute karielu ant wertes 175,000.

— Pati Gustawo Ratszildaus, turi penkes eilutes perłu, ant wertes milijono doleriu; tokius jau perłus turi pati Adolfaus Rotszildo.

— Sesuo buwusios prezidentienes Francuzijos ponios Thiersienes, poni Dosne, turteipos-gi eilute perłu, kuria per 30 metu po wiena kariele li pirkinejo.

Nužudinti monarkai.

Szitame baigencziame amžiuje likosi igi szol nužudintu 11 monarku ir prezidentu wisokiu sklipu. Szitai wardai ir prawardes: Caras Rusijos Powiłas, mete 1801; Sułtonas Selim III, mete 1808; prezidentas Graiku Kapodistias, mete 1831; prezidentas Suw. Walst. Amer. Lincoln'as, 1865; prezidentas Ecuaduaro Mereno, 1875; sułtonas Abdul Aszis Chan, 1876; prezidentas Suw. Walstiju Amer. Garfieldas, 1881; caras Rusijos Aleksandras II, 1881; prezidentas Francuzijos Carnot, 1894; szakas Persijos, 1896 ir 1898 d. 9 Wasario likos nužudintas prezidentas Guatemalijos, Barriose.

Ruskio spawiedinis.

Užduawe wienam popas, kad už pakuta turi pas jin dirbt ciela meta už dika.

Kada anas iszbuwo metus, popas liepe jiam kad ateitu pas jin in spawiedni, ir duos jiam iszriszima. Kacapas iszeidamas sumislino ka pawogkt už ta meta ka dirbo. Wire popo pati žirnius su łaszineis. Tada jis iszsiemi isz puodo łaszinius insidejo in kiszeni ir nuejo in kita stuba, žiuri, kabo popo kepure ir ta pasieme, paskui rado piningu apie 150 rublu ant stało ir tuos pasiemes nuejo gaut iszriszima.

Kada priejo prie popo, o popas pakłausi:

— Ka sugrieszinai per szita meta pas mane budamas?

Kacapas atsaki:

— Ne galu sakit ba tu gali kam pasakit apie tai.

Popas ant to:

— Galesi man liežiuwi nupjaut, jagu kam pasakicze, ir sugriezicze priesz Diewa.

Tada kacapas tari:

— Kiaule isz žirniu iszwareu, o popas sako: tai gerai padarei ba teip ir reikejo. Kac. Kepure priesz abroza nuemiau. Pop.– O tai gerai padarei, ba abrozas szwentas tai ir reik kepure nuimt. Kac. – Durna padejima! paemia.

— Na tai tas nieko. Dabar ira tawo wisi griekai dowanoti, kad asz dowanoju tai ir Diewas dowanos, tik pribuk szendie ant wakarienes ir bus wiskas.

Kada popas parejo namon jio pati pradejo jiam pasakot kad bernas iszeidamas pawoge łaszinius isz žirniu. Popas tuojaus suprato kaip jiam sake, kad kiaule isz žirniu iszware potam inejas žiuri, kad ir jio kepures ner ka kabojo priesz abroza o ir 150 rub. no stalelo, tada suprato wiska ka jiam bernas pasakojo.

Kada atejo tas bernas ant wakarienes popas norejo pabaust, nes tas parodi, kad liežuwi pjaus, teip popas pabijojas dawe pakaju.

Wirokas ant Christuso.

Isz Iszpanijos raszo, jog karaliaiam skarbcziuje senu popieriu, kuris uždetas suwirsz priesz 300 metu mieste Simankase, ira didelei swarbus ir akiwas suraszas.

Surado ta raszta tarp griuwesiu pagoninio małdnamio Rime, Akwilei. Buwo inkisztas in geležiui wamzdi, kureme persiłaiki cielibeje no senu amžiu.

Raszitas ira židiszkom litorom, kuriu iłgai ne buwo gali ma perskaitit, tuom łabiaus, jog tiktai ne kuriem urednin kam buwo wale ineitinet in skarbcziu. Dabartes badai ne kokis Don Jose Ferrez de Kento atkreipi sawo patemiji ma ant raszto ir perskaiti jin. Persitikrino, jog tai ira tikras wirokas iždudotas ant Wieszpaczio Jezaus per Piłota, sudžia rimini Jerozolime kada Rime wieszpatawo ciesoris Tiberiuszas, 17 (?) mete jiojo randu.

Pasakita tame wiroke, jog Piłotas warde ciesoriaus apsudije Wieszpati Jezusa ant smerties križines, usz tai, jog garsino sawe sunum diewiszku ir karalum židu, jog kerszino sugriowimu Jerozolimo ir ciesoristei rimjnei, ir ne norejo moket cziižios ciesoriui.

Prawardes wisu tame laike didesniu wirszininku Jerozolime ira ant to wiroko padetos.

KIEK IRA SZWENTUJU!

Pagal rimiszkos martylogijos, Bažnicze katalikiszka turi szwentuju, kuriu szwente apwaikszczioje 7,586 per meta, ir teip: Sausije ira 582, Wasarije 565, Kowe 635, Bałandije 610, Gegužije 712, Sejojos 672, Liepos 741 Pjutije 675, Rugseji 698, Spalo 655, Łapkritije 529, Grudije 519. Daugiause szwentuju pripuola diena 1 Gegužio, ba net 40, mažiause diena 25 Grudžio, tiktai 6.

Buffalo Bill's

TAIKIAUSES SZUWIS-.

Werte isz Angelsko
I. F. MARTYSZAUCKAS,
Isz Cleveland, Ohio.

Tolesnis traukis.

— Lek lek! – jis suriko leis damasis zowada ant ijos nełaimes, – lek, Siuksai užpuoli, Siuksai.

Apsiginkławimo jokio ne turejo Redplum, kaip tik pike, ane szarwo ant krutines ne turejo, leidosi jaunas kareiwis prie Cindos, kad ta isz iszgasz czio, ane isz wietos nepasijudino, ka niat ne arklo newijo, su prato kad jau per wełu, kada pamate Redplumo pike sułaužita ir in newale paimta, tuojaus pajuto kad ijos arkli łaiko du raudonieje, ir treczes czifas szale jojo, ka je pažino ant drapanu ir płunksnu, jog buwo czifas.

— Kas cze? – jis uszkłause Szaszioniu kałbo, ka buwo suprastina beweik wisom bandom Indijonu. – Ije pasiredžius kaip mergina muso krasz to, nes tik ijos kailis bałtas ir akis melinos!

— Ije ira tamistos rasztantu ar tai da ne gana? paleisk jin, – tare Cinda rodidama ant Redplum ka jin łaiki du sztar kus kareiwei.

— Tu praszai susimilejimo del jio, o ne del sawias? Jis ne ra tawo brolu; u-gi gal tawo pats?

— Ne! asz nesu tarnaite jokio wiro, asz nieko ne małdauju del sawias, asz esu siłpna moteriszke, asz galu mirtie tai ir gana del manias.

— Tu esi perdaug graži mirtie. Tamista esi teip graži kaip ta raudona rože Siukso tautos, ka mias palikom toli banko Siukso no Big Horn. Mias nugabesim ir tamista ten tai mažu galesi pasimatit su ijaje.

— Asz macziau ijaje! Ije łabai graži, ijos wardas Dowai, nes ijos nera ten kur tu ija palikai. Asz ija macziau pe reita nakti, ije jojo ant arklo twirtai pririszta, o Jełau Ber didisis czifas Blekfutu wijo ta arkli teip greit, kaip gal begkt. Ije buwo jio rasztantu.

Siuksu czifas žiurejo ant Cindos su nusidiwijimu, ije sznekejo teisingai, jagu tik rai ije mati ta Indijonka mergina, kad ir warda paminejo sawo łocnom łupom.

— Bałtas žiedeli, szneki baisius žodžius. Ar gali pasa kit kaip Dowai iszžiuri?

— Tei , asz galu. Ijos ilgi płaukai, apdegus beweik wisa nugara, beweik teip kaip ir mano.

— Ije jojo smarkei, nes ijos juodos akis blizgejo kaip ugnis, Ir dewejo ant kakło szniu ra su melinais karoleis, o ant ranku auksines rinkes.

Siuksu kareiwei kłausi su didelu nusidiwijimu, kad bałtasis rasztantas iszreiszke ta, ka jie łabai gerai pažino.

— Bałtoji kwietkele, sakai kad matei Dowai pereita nakti?

— Teip; sapno atiołas atejo pas mane, ir atsineszi ijos paweikseła sawo rankose. Asz ma cziau wisai aiszkei. Nes Jełau Ber da ne parejo namo. Szitai jio sodžius. Jis sawinas mane už sawo kudiki, nes sapno anio łas man sako kad asz ne esu jio kudikiu.

Siuksu czifas pojoju galeli tolin su sawo kareiweis, tik ka keturis paliko serget Cinda ir Redpluma.

Tankei kareiwei pažiurejo ant Cindos sznekedami tarp sa wes, nes ant jiu pažiurejimo galima buwo suprast, jog ija łaiko guodone.

Po trumpai sznekai czifas, arba, subczifas sakant, kaip tikras žwałgas, prijojo adgal prie Cindos ir tari:

— Asz esmiu Jung Biver Dowas tewas ira mano czifu, o asz jio inpedinis. Jagu jio dukte ira rankose Jełau Beru ije ne tua ten pasilikt!

— Bałtoji kwietkele, ir jau nas Blakfutu czifas tur eit drauge su Jung Biver, ir but jio rankose pakol mias pasitik sim Spatid Tela mus czifa.

Mes jum nieko pikto nedarisim, nes tik turit drauge jot su mumis.

Cinda linktelejo su gałwa duodama ženkła, jog pristoja. Redplumas jojo drauge szale jos, ir wis tolinosi tolin ir tolin no sawo kaimo, apsukia kałnus jojo in sauleteki, ligei in ta kraszta ka Wanda nujojo su sawo kareiweis.

Tas burelis buwo per mažas kad jot atwožnei tarpe kałnu, idant ne pasitiktu su didesne banda.

Jung Biwer tikrai buwo sar gus kareiwis, łaikesi wis krantais, nes cze negalejo teip greit jot, kaip kad ant ligumos.

Jis nebuwo łabai nusimines kada jau wisai buwo Blekfutu medžiones łauka perjojas, jis nebut teip słapta jojas kad ne butu buwias łaikas medžiones ba žinojo, jog wisi Indijonai ant medžiokles buwo tuom łai ku.

Jie jojo smarkei, pakoł nak tis prisiartino, potam perjojo griowas krantu ir patemino pirma sawias puike piewute su wandeniu ka buwo puiki wieta del pernakwojimo kempe sutwert.

Czifas apsistojo ant krantu, idant užtemit ar kas kitas nebuwo apemia ta wieta. Neužte minias nieko, tuojaus nusileido zowada pakrantems su sawo kareiweis ir dwiem newalninkais, jojo greitai kad tik pribut in ta wieta pirma sutemimo. Dasieke ta duobe su wandeniu, nepamati jokiu giwulu aplinkui, suprato, jog buwo nuwaikiti per kitus; tada jie perjoje skersai in kita puse, ir gawosi in krumus bowelniniu medžiu, ant upes kranto. Jaunas Biwer nusedo no arklo, ir atsisuko pamaczit Cindai nusest. Ten jiam betriusent prasimusze riksmas apie szimto Indijonu wisai arti, pakoł jis su sawo kareiweis sumislino twertis už ginkłu, tai jau apie puse likos užmusz tu in smerti, o kiti likos surisz tais newalninkais, ka wisai ne turejo łaiko pamislit apie pabe gima. Anie mate szituos kaip ant kranto dairesi, ir kaip smarkei jojo per piewa in krumus, teip lik anuos pamate no rejo pabegkt, ir pasislept no jiu.

Skirius VII.

BUFLO BILL ANKSZTO WIETO.

Buflo Bill prisiriszias sawo arkli prie medžio, trumpai sumislino kad tai butu łabai gerai insilipt in augszta medi, kad galetu permatit per kitus medžius, ka Indijonai daro su pagautais newalninkais. Ir teip palikdamas sawo muszkie ta žiamai, ir da nusiwiłko sawo medžiokline jeke ir pasidejo dirža apkabinta su amunicije, budams kaipo pripratias prie girriu tuojaus inslinko in medi ir dasigawo prie pirmutiniu szaku.

Buwo łabai sunku, pakol da sigawo prie szaku, ba medis buwo glebiu neapkabinamas, kada dasigawo prie szrku tada biski atsilsejo. Medi buwo tamsiau nekaip jis mislijo, ba bowelninis medis turejo storas ir tankias szakas, tada jis per sidikrino, jog ne gales wiska matit aiszkei, sumislino łaukt praszwintant, ir biski sawe ap simalszit.

Kada atsilsejas gana ilgai, pradejo lipt isz palengwo augsztin.

Szakos łapuotos tankin ir tamsin ejo jiam augsztin lipant, nes tas del jio da buwo geriau. Ba mažiau baimes turejo, jog jin nesuras jagu kartais užeitu tie, ka jis norejo waktuot budamas medi.

Jau jis buwo gerai inslinkes in medi, beweik in pat wirszu, kada wel apsistojo pasilset. Ir tuo jis pradejo drebet ir judet, ta galima tiket ant jio žodžio, kada ižgirdo zurzejima inpiku sio žweries pender ar congaro, (baisus žweris kaip tigrai), jis ant bałso suprato, kad tai ture jo arti waikus, o gal ir tam pa cziam medi buwo.

Tolaus bus.

Kada pradejo naudot szakutes (widelcius).

Kaip žinoma, tai kone wisi esame papratia matit peili ir widelciu, nes ne ateina ant mis lies mums jog be tu mažu dali ku, kitados ne galejo apsieit be ju: O wienok widelcius ira nau ju iszradimu ir ka tik no 250 metu naudojimo jio prasipła tinimo terp žmoniu. Dekawot už tai turime wałakams o daugiause Wenecijonam. Kada XI szimt-meti, kada pirma karta pradejo naudot widelcius ant swodbos turtingo žmo gaus sunaus su karaliszka duk te, naujas tas iszradimas iszwe re ant swecziu dideli piktuma ir kaipo ne reikalingas dalikas. Gał del to teip buwo sunku juos prapłatint. Kada ir XVII amžiuje buwo jie łabai retus ir karaliszkuose pałociuo se. In Anglije atgabeno juos 1608 mete o Ludwikas XIV daugiause walgidawo su pirsz tais. Chinuose in wieta widel ciu naudoje szakutes isz bombasu arba isz słoniaus kaulu; ant gało ritinese szalise atnesza wałgius ant stało łabai smuikei supjaustintas. Iszpa nijoi da ir szedien nekuriose szalise ne žino ir ne naudoje widelciu.

Neatskiremas draugas widel ciaus ira peilis,-kuris ira senas kaip swietas. Pirmiause in jiojo wieta naudojo szmota titnago, paskui szmotelis užasztrinto bronzo arba wario, o ant gało pradejo iszdirbinet peilus isz geležies arba plieno. Pei lei ira naudojamais pirma sztilietu, kardu, delges, pjuklos ir žirkliu ir t.t. Wienok daug amžiu perejo pakoł daejo igi sziam pawidalui kuriuos randam szitam XIX szimt-metije.

Łaukinis Žmogus.

Wiedniuje spitoleje randa si ne paprastas ligonis. Ketina jisai butie ne kokis tai Juo zas Stypekas isz gimimo Mycłowos, buwo paimtas už walkiojima ir buna szpitoleje po prižiura daktaru.

Žmogus tas turi buda žweries, – o weidas ira wisas płau kuotas, nieko ne kałba kaip žweris, teip, jog ne galima jio jo suprast. Nepamena jisa kaip wadinasi ir isz kur paeina. Kałba jisai tiktai apie žu dinstas, ugnes ir pleszimus.

Marios ir Žeme.

Jagu wiedras 743 milios gilumo, ir 743 milios ploczio ras tusi ant swieto tai galetu saw je łaikit kožna łaszeli wandenio mariose. Jagu kas noretu ta wiedra priliet, tai turetu naudot 10,000 pumpu kuriuos trauktu po 1,000 tonu wande nio kožna karta kas sekunda per 422 metus czeso. Jagu kas ne nori kad marios butu, tai gal teip padarit. Nes jagu ta pati noretum padarit su že me, tai 4,555 kartus – butu sunkiau, ba turetum turet 2000 didžiu armotu kuriuos išszau tu 1,000 kartu ant sekundos o kožna karta szuwis (arba že me) turetu swert po 100,000. Prie pabaigos 1,000 metu dar bo, galetu wisa žeme iszszaudi net. Kas nori pabandit.

Juodiejei twirtesni už bałtuosius.

Kokius perstatimus turi in dijonai apie teisinguma bałtu ju, apie tai apsakineje wienas isz misijonieriu. Keliolika metu atgalios turejau atłaikit miszes wienam indijoniszkam kaime. Wisos mano rakandos buwo iszmetitos po budike, o iszeidamas isz budikes pakłau siau indijono ar ma niekas ne prapuls łaike mano iszejimo! „O ne! – atsake indijonas su nusižeminimu. – Wisoi aplin kineje ne ira ne wieno bałto žmogaus. – (Mat baltiejei bu wo bidesni wagei negu juodie jei).

JUOKAI.

Kelawo Kapucinas ir susto jo wienam Jezuitu klosztorije.

Kapucinui dawe wakariene, o kada jis sedo ir walge, tai isz wienos jio puses sedo Jezuitas ir isz kitos, ir teip kaip ir juo kesi isz jio sukniu.

Tada Kapucinas užkłause jiu:

— Pasakikit man kokio zo kon o esat?

— Draugistes Jezaus, – at saki zokoninkai.

— Nes in katra draugiste jius prigulit? ba P. Jezusas in dwi draugistes prigulejo; in wiena kaip užgime ba isz wie nos puses buwo jautis, o isz ki tos asiłas, o kita draugiste kaip numire, ba isz wienos pu ses buwo łatras ir isz kitos.

Tai in katra judu prigulit asz ne žinau?

Tada Jezuitai nuleide nosis atsitrauke.

Perlenkmeti.

Židelka: – Uj wirai! kaip bus teip bus, ale jau maskolu trumpai bus.

Žmogus: – U-gi kas jam bus?

Žid. – Uj jam bus! Karabal da parsibaldo, keturesdeszimts wiru už Nemuno guli kaip de besis.

Pas ligoni.

Daktaras: – Asz užraszau ponui proszkus, isz kuriu imi nesi kas ketwertis adinos. Ga li teipos-gi ponas ir ału giart.

Ligonis: – Ar ir kas ketwer tis adinos, ponas daktare?

Restauracijo.

Sweczes in pati gaspadori: – O ka teip ponas esiižbales?

Gasp. – U-gi turiu toki neti kusi kelneri, kuris paskirta walgi del ateiwio, man padawi ir no to baisei apsirgau.

Skaitikit „SAULE!"

LIETUWIŠZKAS
GRABORIUS.

W. Traskauckas
607 W. Center ul.

Jago katra Diewas paszauke in sawo garbe, tegul gimines, arba prietelei nebasnituko nus duoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiei Sztant, Riginai puikus, bai isz geriausiu fabriku, puikei padabint medžio. — Priektam ira specialnu gra ir ne buna jokios turbacijos laike szer- — Wiska padar pigeiirgrafeszis

Del Serganczіu.

-:NAUJES : GIDIMAS : LIGONIU..-

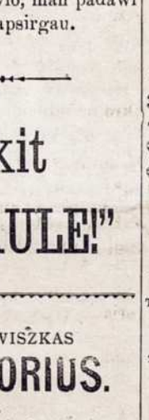
Dr. J. Poraitis per daugeli metu praktikawojo wisokiose szpitolese (liognbucziuose) Europo ir rAmeriko Paskutini łaika paszwente ant mikroskopiszku tirinejimu žmogaus szłapumo ir teip toli datire sawo tirinejimuose, jog gali kone kiekwiena liga iszgidintie Padažikie szmoteli popieros in sawo szłapuma iszdžiowikie ta popierele, apraszikie sawo amži, kas saw kenke ir atsiuskie su 2c. mar ke ant žemiau padete adreso: Gausi atsakima, koke liga sergi ir ar gali taptieižgiditie. Roda už dika. Adres

DR. J. PORAITIS,
8361 Superior Ave, S. Chicago, Il.

Del draugistiu!

Jago kur draugistes reikałauja

Starfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Ir tt.



Tai tegul raszo ant žemiau padeto adreso o apłakis preke kas ka kasztuoaj.

Adresawokit:

W. RYNKIEWICZ
213 W. Centre st, Mahanoy City, Pa.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS

HOTELIS

KAZ. RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Uli — Shenandoah, Pa

....Tuojaus szale Lehigh s po deszinei ranka ejnant in miesta..... tai puikiausia ir szwariausia d sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi priiaiko wisokius walgius ir Ojsterius. Pakelewingi gali gant nakwinia ir prietelszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta cielam shenandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne ejs.

Teipos-gi parduoda SZIPKORTES ir siuncze PININGUS in wisas dalis swieto. 19-9-5

Seniausias Groser-Sztoris
IR PODRAUG

LIETUWISZKAS SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,
330 W. CENTER ULI. — MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworai deł walgio Miłtai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwiežia.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt.

Kas perka už piningus — KESZ gaus daug pigiau. Ałus giaras arielkele gera jog po iżgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsiłankis tai to nesigailes! Neužmirszkit jog persikrauste ing uauja wieta 630 W. Center

AR ESI SWEIKAS?

Ar gal kas taw kenke?

Jagu jautiesi ne sweiku su uszsisenejusia liga, arba ne wienas daktaras taw ne maozino ir taw in akis pasake jog "Nieko ne bus", taj spjau n akis, o tuojaus nusiduok pas lietuwiszka garsinga

DAKTARA J. SZLIUPA,

kuris in teip trumpa łaika stojosi garsum tarp kittauoziu. Gido užsisenejusias ligas, — romatizma, drugi, dusuli, dispepsije ir tt.; jaunikiu wisokes gas gautas nog iždikumo; teipos-gi skuros ligas,ižberimus wiskius papauszkus ir tt. ir tt. Wietinei suimti ligomis pribuna o isz tolau tegul per gromata susinesza. Ira tai łabai didele geradejiste, jagu žmogus sa wo kałboje gali apie sawo sopulus priesz daktara iszsakit. Adresawokite

Dr. J. SZLIUPAS, No 421 Penn Avenue Scranton, Pa.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir ne tiktai del ci wilnu nes ir del wisokiu

Waiskawu

draugisczіu. Owerkoozius pasiuwa pigiau kaip židelei kne krome parduoda. Wisi pas sawa! 4-12-7

321. W CENRTE Str.. MAHANOY CITY PA.

Hej Lietuwei Hazletono!

Geriause ir pirmutine uzeiga del Lietuviu pas

Adoma ir Ludwikia Sławickus

WIDURIJE MIESTO SZALE WYOMING DIPO 37 NUMERAR.

Tena is szaltas alus, ir wisi geriausi puikus. Cigarai tikrai Havaniszki. Teipos-gi randasi dide

Salia del mitingu weseiliu ir baliu!

Kam jum kur kitur jesszkot ir brangei moket, jagu nurite tikra lietuwiszka sale ir labai pige

KNIGA MONU

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu toks kniga kurioje wysos slaptibes monijimo butu atidengtos del wyrai Senowes žmones wadino monininkus raganejs, daranczeis m ... su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda to kiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies ... kas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejn ... mokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieidžema ... dawiau kniga isz kurios kožuas gal but monininku. Toje knigoje talp nasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir ape 50 abrozelu par dinecziu gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes iszsiriszt.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliska audekla abdarita su aukso atspaudom an abdaru, kasztuoja tyktaj $1.5

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie monijimo be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

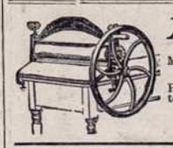
Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam laikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Noriatiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes po apturesimu 2 centines markes tuojau siunczіu drukuotus katalogus. Adresas in ma ne szitoks:

JOSEPH MATUTIS,
287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y



MANGLES —FOR— FAMILY AND HOTEL USE.

An ordinary family ironing can be done on the "RACINE" Mangle in twenty minutes, without heat or fuel.

NO FUEL. NO HEAT. NO SCORCHING.

Prices within the means of every family. Made in six styles and ten sizes, for Families, Hotels, etc. **Every Mangle Guaranteed.**

Send 2c stamp for new illustrated Catalogue, with prices.

THE RACINE MANGLE CO., Racine, Wis.

Krautuwe apsiawimu pas.....

P. Kapuscinskis,

403 W. Center Mahanoy City.

Steluoti Czewerikai:
del wiru łabai puikei ir druczei pa darити o suwis pigei.

Darbinei Czebatai:
skurinei ir guminei iš geriausio fabriko ir łabai drutі.

Teipos-gi:
Czewerikai del moteriu ir waiku.— Kaloszai guminei del wiru, moteriu r waiku.

Taise pigeu
negu kur kitur. Atei kite wisi o t nesigailesite, L'OI'S

—: KRIAUCZIUS :—

P. PASERBSKIS

Dirba puikius drabužius pagal nau ausia mada, iž puikios gełumbes, korčo, o ir daug pigiau negu kur kitur

Apart to parduoda wisokius marsz niu, kalnierius, panczekas, o ir dar žinius drabužius pigiau ne kaip pas koruka. Wisi pas sawa!

Scientific American Agency for

PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & Co., PUBLISHERS, 361 Broadway, New York.

NAUJAS LIETUWISZKAS SALUNAS

J DABKAUS
1201 E. Mahanoy MAHANOY CITY

Alus szaltas, arielka gera,
Wisi Lietuwei priwalo pas sona mainieri ats ankitie ant perieidimo laiko ba tai szaunia ... žmogus. B—X

Gerai Temikit!

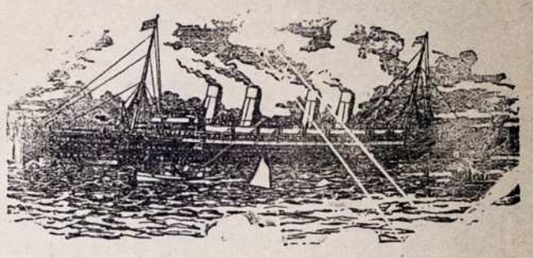
Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw padzedit piningus! Jago nori tai nusiduok tiesog pas

W. RINKEWICZU

213 W. Center str. — *Mahanoy City, Pa.*

Žmogau, tu mislini, jog nususios peisuoczius taw gerai welina ir tai gera suta porduoda? Niekados!

Nueikiepas sawa, o gausi pigu ir druta suta.



Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto ir parduoda szipkortes ant geriausiu ir drucziausiu laiwu.

Powilas W. Obiecunas,

1012 CARSON Str., — S. S. PITTSBURG, PA

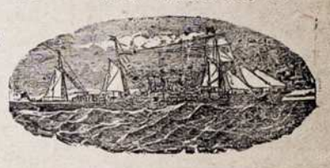
Glauna Agencije

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompanniju ir siuncze piningus in Lietuwa.

Teipos-gi parduoda wisokes kningas historines ir maldakninges.

Kam jums watkszczies pas swetimtauczius, jago turite sawo Lietuwi.

Remkite sawiszki o tuom busyme wirais!



Ar nory turet pujku

ZIEGORELI,

Auksini, sidabrini, paauksuota arba nikel

AR NORI TURET PUIKU

ZIEDA, LENCIUGELI, AUKSINI ARBA SIDABRINI, REWOLWERI, SPILKA, ir tt. ir tt.

Raszik ant zemiau padeto adreso o gausi atsakima ka kasztuos.

Ziegorelei prasto aukso no $12, 75 ir 150,oo.—Sidabrinei no 5 igi 25 dol łabai druti; teipos-gi neizilberinei no 2, 1,50 igi 7 dol;—eldzin ... idureis. ir už kožna gwarantina no 5 igi 25 metu. Jago kas nori turet gera ir teisinga ziegorelt, tegul raszo ant žemiau padeto adreso ir iszreiszkite koki saw welinat turet ziegoreli ar ozisto aukso, ar paauksuoto ar sidabrinini ar nikelini ar wi riszka ar moteriszka, o ne busit apgautais o isz pirkimo džiaugsites

Kas pirks, tas nesigailes ir bus užganadintas. Adresawokit

W D. Boczkauskas & Co.,
No.523 West Spruce Street, Mahanoy City, Pa.

Wienatinis Lietuwiszkas . . . . .

Hotelis PAS

WINCA RAZUKA,

7 Washsington Str. — New York N. Y

Hei Lietuwei, kurie waziuojat in Amerika ir isz Amerikos in Lietuwa tai galima gaut laiwakartes pigiau kaip kitur ir wisus bankinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New Yerk'e uziaikau wisokius gerimus putkius ir walgius su nakwine niekur teip pigei ne gausit.

O podraug kurie norite waziuot be mokejim ... pinigu už kelone—tai asz dastatau už darbininkus ant sziuo dical Teipos—gi isz mano offiso galima gautie darbus in wietas o ir radas galima gautie wisokiuose reikaluose.

Temikit mano adresa Hotelis randasi arti Gastle Garden—tinant pas mane—jei koks apigawikas noretu westie kitur tai nesikit igi mane dasigausit.

Su guodone WINCAS RAZUKAS.

School Furniture and Supplies

The "VICTOR" Folding Desks are especially adapted for use in District and Parochial Schools. Our line is complete, including Stationary Desks, Double Desks, Adjustable Desks, etc.

GET OUR CATALOGUE AND PRICES BEFORE PURCHASING.

Agents Wanted Everywhere.

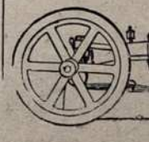
THOMAS KANE & CO., Racine, Wis.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF.

R·I·P·A·N·S

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. This low-priced sort is intended for the poor and the economical. One dozen of the five-cent cartons (120 tabules) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (TEN TABULES) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.



RACINE GAS ENGINE

Uses Gasoline, Natural Gas or Manufactured Gas. Fitted with both Hot Tube and Electric Battery. Are used for Pumping Water, Grinding Feed and all Farm Purposes; also Grain Elevators, Machine Shops, etc. The most Simple, Reliable and Economical Gas Engine on the market. Send 2 cent stamp for catalogue and price list to

RACINE HARDWARE CO., Racine, Wis.

..INNGOS.-

✠ Spaudintos ‡ locno ‡ drukarne ✠

D. T. Boczkaucko

Mahanoy City, - Pa

TUKSTANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $2.25

Abecela arba pradže skaitimo deł lietuwiszku waiku 25c

Graudus werksmai, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus - 15c

oraliszka kabała, ka iszrdo žmogaus ateite - - - 25c

Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amžiu krikszczioniszku - - - - 25c

Newaloje pas Maurus, - 50c

Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 2. Žmogelis kuris norejo turet daug piningu, 3. Kas pedare gereu 25c

Iždguldimas sapnu, - 25c

Istorije apie Gudra Piemdneli, łabai graži - 25c

Istorije apie Welniszka Maluna, ant kalno Wiedninio - 25c

Pradinis angełskos kalbos 75c

Antras Pradinis - $1,00

PEKŁA arba amžinas pragaras, ir Stebukłai Diewo szwentose czisciaus dusziose. - $1,00

Daigtai REIKALINGI

— DEŁ —

KATALIKU

RAZANCZEI:

no 10 centu igi 3 dol., aliwinei stiklinei, kaulinei, kukinei, perlinei ir gumarinei, ant prasto ir sidabrinio drato.

SKAPLIEREI:

Swencziausios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Franciszkaus, Nekalto pradejimo Motinos Diewo, Szwencziausios Szirdies Jezaus, Wardo Szwencziausios Marijos Pannos.

KRIŽEI STOWINTI:

no 35c. igi 1 dol. ir 35c. storai paauksuoti łabai puikei iszrodantie.

PO STIKŁU KRIŽEI

su wisokeis ženkłais kankes Wiesz. Jezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŽELEI DEŁ PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:

no 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrinei su mediniu widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].

no 3c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidało ir kokiu kas reikałauja.

ABROZELEI in KNINGAS:

wisokiu Motinos Diewo ir Szwentu-ju Diewo, łabai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS:

ant czisto waszko, gełtonos kurios ira reikalingos wałandoje smerties po 25 centus už wiena.

MAŁDU KNINGOS.

Aukso Altoris, arba didisis szaltinis – załatinti łapai in skura apdaritas — — — $1,50

— Mažas szaltinis su augsuotais łapais in skura apdaritas, su kabuclia — — — „1,25

— Garbe Diewo in skura apdarita u kabutia ir puikei załatita— „1,50

— Kanticzkos — „1,00

— Aukso Altorelis turi ilgio 4½ o plocio 3 colus; talpinasi puikios maldo, rażanczei ir gieme.

Puikei apdaritos kaztuoje 75c

Piacz au 50c

ANGELSKOS MAŁDU.

Key of heven—no 25c. igi $1,50

— Chailds Guide—no 25c igi 50c

Szitomis dienomis aplaikeme isz Prusu lietuwiszku maldakningiu del lietuwiu Luteronu po wisa:

PAGERINTOS GIESMU KNINGOS

kuriose brangiausios senos ir naujos giesmes suraszitos Diewui ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems lietuwiams ant Dusziu Ižganimo po kraug su maldu kningomis, kurose ne tiktai senos bet ir naujos Maldos randamos yra.

Taises isz naujo perweizdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M. Kibbelka isz Pangesen.

Toji kninga szimet atspaudinta, turi skurinei apdarai, puikei paauksuoti łapai su drutom auksinem kaštem, ant apdaru puikei atspaudinti žiži ir kielikai.

Kasztuoja tiktai 2 dol ir 25c.

Mes sawo kasztu nusiunczeme.

Gerinuse uzeiga pas : : :

Jona Skritulska

6 Broad str. New Britain, Conn

WISADOS SZALTAS ALUS IR GERA ARIELKELE

Wisi lietuwei gerai žino
Ba datire swetingo priemimo.
Usz tai pas sawa reike uzejtie,
Gero žmogaus ne aplonktie.

Teiposgi parduoda szipkortes ant geriausiu łaiwu ir siuncze piningus ir wisas szales swieto ka noteisingiau. Pas sawa brolei lietuwei. 10.81

Szaltas Alus! : :

GARDI ARIELKELE PAS

Antana Kundrota

239 E. Centre uli, Mahanoy City, Pa.

Puikiause salunas intaisitas ir koznas datire swetingo priemimo. Ejkite wisi o pamatisite. 15-iv-3

ADRESAI POLITICZNU KLUBU U.S.A.

Klubas "Algerdo Kun." Wilkes-Barre, Pa. Su sirinkimai atsibuwineje kas trecze subata kožno menesio. Sekretoris klubo: W. Ed. Bazill s 55. N, Mead Str. Wilkes-Barre, Pa.

Utica, N. Y. Politicznas klubas, Sekretoris J Diralitis 11 Potter Str.

Toluca, Ill. Politicznas klubas, Sekretoris W. Szimkus.

Philadelphia, Pa. Lietuwiszkas politikos Independenet Klubas.
Mitingai atsibuna, pirma ir trecze setwerga kožno menesio.
Sekretorius V. Ambrozewicžius, giwena po ad 1944 S. Tenth Str.

Brooklyn, N. D. Demokratinis klubas 1mo distrikto 5tos wardos

Polit. Lietuwiu darbininku Draugiste Scranton Pa. susirenka kožna menesi po 2) diena at nedeldieni ant 7 adinos wakare, salioje Leonardo 111 W. Mark t ulicžia.

Politicznas klubas Chicago, Ill., po wardu: The Sons of Lithuanian National Society.

„Illinois Lithuanian Republican Allence,- Chicago, Ill.
Mitingai atsibuna po imam ta nedele 1ma ad. po piet po num. 3301 S. Morgan str. Sekretorius F. P. Bradchulis, 593 S. Halsted str. Chicago, Ill

Pittsburg, Pa. „Soc. Darbininku Part." Mitingai atsibuna zia nedeldieni kas menesis 5 ad. wakare Hale Labor Lyceum 18 and Mary str. S. S. Pittsburgh.
Leon Gricius organiza.

Newark, N. J. Lithuanian Independent Club. Adr. Ig. Waszkiewicz 120 Van Buren str.

Dr. Petro Armino, Philadelphia, Pa. Laiko sawo susirinkimus ant Pine ul. no, 388.

„Lithuanian Independent Club"
36 Main Str. — Lewiston, Maine.
Mitingai ira łaikomi kas antra sereda po pirmut kožno menesio.

„Chicago Ill. Liet. Rep. Klubas 10 warde".
Mitingai atsibuwa wena siki ant menesio, o priesz rinkima du kartu.
Sekretorius, M. Alleyonis, 53 W. 25 Str. Chicago, Ill.

Žines del Lietuwiu.

„Garsa" szita pane deli ketino iszmuwit in Minersville. Ne ži ne kadai pasirodis.

Baltruwieni.

Ne girdetinai ant swieto! Iszpanai dasižinoja apie mane, tai praszo giwu gwołtu, idant suwerbuotau storu bobu kelis desetkus ir ejtau del jiuju ant pagełbos priesz amerikonus. Tai rots, ne swietiszki norai, kad jie kur prasmeigktu. Asz cze turu gana darbo waja wot su nedoribe ir we, matete ejsiu del jiu in pagełba. – Ir da ka jie sako: – Jagu mums pribusi ant pagełbos ir amerikonus ingalesime, tai mane padaris sawo karaliene, o Weylerі duos už pati. Tai rots, ne turetau proto su tokiu razbainiuku apsipacziuot! Tegul plieke amerikonai kaili tiems driežam Iszpanam, ba tiejei driežai ne wiena boba paskandino ir ne wiena sudegino, kada buwo szwenta Inkazicije (Inkwizicije). Tpfu ant Iszpanu! – asz turu sawo bizni ir to łaikisuosi.

* Be dantu cziutabakis su žiła barzdele, ant risoriniu koju, turi keles stubas, o tose giwena dweji Lietuwei ir pusmozuris, tai tasai cziutabakis łabai ira susigiminiawias su tom wisom bobom – teip kaip jau niauses iždaro o ipatingai wiena, kuri kas dien nueina pas cziutabaki in sweczius ir kas diena prigere ałaus kaip arke, ir kita Lietuwe jau susigiminiawo su tuom cziutabakiu.

Tai kaip gali swetimtauczei łaikit, jagu teip moteres pasielge. Ne ne! Lietuwei turi but tie paniekinti jagu ne tiktai wirai, nes ir moteres žweriszko giwenimo ne pameta. Jau tiktai Tu Diewe susimiłk.

Ir da dwi randasi toje apigardoje, ka turi łabai, łabai iłgus liežuwius, kožna josos dalipsto ir per dantis trauko. Su tuom kaip dedama, ba tai bobiszkas darbas liežuwius wadžiot, – boba pastiptu, jagu reiketu liežuwi priłaikit.

* Apsipacziawo wienas žmogelis ir gawo sztant paczitie ant wisu pusiu o ir badai su pasogu. Pagiweno pusantru metu ir welei atsipacziawo. Badai rupinasi to ko nori.

Gerai. Jagu katras paczuo jesi, tai tegul gerai apsižiuri, o ne cup łup! paskui turi erge lo ant wiso giwenimo. Teip, gerai, ba kas jeszko saw ne pa czios, – ne gaspadines tiktai ant kito-ko, tai ir gauna, jog paskui wisko atsinori.

* Kad ir wisokias kwarabas žmonis iszmislina! Sztai wis wieni prasimani, buk wiena mergina buwo bobute del ponios saluninkes, o tai giwas mełas, ba tai tik žmoniu isz misłas. Asz dabar tikrai dažinojau jog tai ne tiesa.

Ar žinote ka motereles, jog isztikro ne wertos esate wadintis misiukem, łabiau pritiktu jus wadint „*bjaursnukes*" o ne „*misiukes*", tokis wardas tai łabai del tokiu ne mazgot-snukiu tiktu, o wietoje katra wadint „*leide*" kad wadintu „*pasileide*", ba tai tikrai lietuwiszkai. O ka wirus wadina misteris, tai teipos-gi tinka, juk ir tarp kiaulu turime „*meisteri*", su tokiu jau budu misteriu turime łabai daug Lietuwiu. – Žiurekite, idant kitaip tokiu su kiauliniu budu wiru ne wadintume „*mister*" tiktai stačzei „*meister*" arba „*meisteri*".

Tai teip, del meiles mano kumucziu ir meiles Amerikonu, ne noru butie Iszpanijos karaliene ne rakalo Weylerio pati, weluk sebrausiu su mano „Taradaiku", o kad kokios, tai weluk busiu jiojo pati tai geriau iszkirsiu, o tuom łaik gerai man sedet tame suole, kokiam sedžiu.

Naje!

Isz Rusijos, Lietuwos ir Lanku.

SUDEGI.

Modline sudegi 150 namu. Dingo 5 žmonis. Ugnis wien łaikei prasidejo penkiose wieto se isz ko gali suprast, jog liko si uszkurta.

ANT TIKRO BUS LENKISZKAS LIEZUWIS UZWESTAS.

Jau dabar ant tikro lenkiszkas liežuwis bus inwestas wiso se mokikłose. Ciesoris ant to tiko ir liepi pastanawit special na komisije, kuri ta sudawadintu ir kaip rodos ka greicziause toji reforma bus pabaigkta, idant galetu no atei nanczios wakacijos inwest in giwibe. Tame łabai darbszau je kun. Imeretinskas ir p. Liginas, kuratoris mokikłu. Ira ir szuniu, kurie tam daro klutes. kad tas butu sułaikita nes gal nieko ne padaris.

MOKSLAINES PREKISTES.

Ministerstwa skarbo dirba plana užwedimo institucijos kupcziszkos, kurioje mokiusis profesorei del kupcziszku mokikłu.

DA APIE BISKUPA SIMONA.

Kaip ateina žine, tai kun. biskupas Simonas pasiliks ant tolesnio łaiko Odessoje, arba liks sufraganu tiraspolineje diecezijo. In Płockaus biskupiste bus paskirtas biskupas per konsistori Rime, ateinati mene si.

LUPIMAI IR POLITIKA.

Naujas kijawinis gubernatoris Drogomirow tuojaus apemias sawo dinsta pasirodi teisingu ir uszklupo ant *wziatoczninku* czinowninku kurie papratia no žmoniu łupt. Ipatingai wienas akiwas atsitikimas kuris pakeli jiojo warda didelei. Nubaudi jisai ir pawari no dinsto mirawa posredninka, kuris łabai žmonis skriaudi pleszdamas ne miła szirdingai.

Reike žinot ir tai, jog „mirawi „posredninkai", arba sudžios sutaikos (kaip Ameriko skwajerei) taiko wisokius ginczus tarp mužiku o szlektu; ira tai kaip kamisorei Lenkijo ir Lietuwoje. Tokie czinowninkai ira tai didžiausi wagei ir dawinejosi jejei szlektoms gerai in ženkłus, ne tiktai Lenkams nes ir Ruskiems, kaip tiktai in dełna ne inkiszo.

Szitai wienas isz tokiu „mirawu posredninku" uszsimani pats likt ponu ir walditojum płoto žemes ir teip saw pamislino: „turu pirktie dwara". Susitaiki su wienu ponelu Lanku apie pirkima dwaro už 400,000 rublu; pats ne turejo ne kapeikos kiszenije; rokawo ant geradejingo Banko szlektinio Bet wienok ant pirmo karto reikejo kanecz duot ant ran kos norint 7,000 rublu. Ne daug mislidamas ponas „posredninkas" suszauke „starszinas" ir liepe surinkt 7,000 rublu no mužiku. Starszinai ren ka ta nawatna mokeste ir pi ningus inteike ponui „posredninkui". Tame sawo łaike a tejo moket antra rata. Ponas kamisorius welei suszaukineje perdetinius wołostiu ir liepe surinkt 10,000 rublu. To jau buwo už daug. Atsisaki, o „mirawas posredninkas" sodi na juosus in koza už pasiprieszinima waldžei.

Nes czion baigesi wieszpatawimas pikto ir wiskas iszsiro di. Naujas jenerał-gubernatoris Drogomirow dasižinojo apie tai ir ražuoje pats in wieta, perkrato wiska ir dasižino apie teisinga daneszima, tuo jaus pona „mirawa" liepi rasztawot ir in suda pądawi.

Isz to atsitikimo daduoda kuningaiksztis Mersezerskis „Graždanine". Pagire jis Drogomirowa, kuris mokejo teip narsei nubaust wirszinika, terszenti unara rando ir teip tolaus rasžo:

„Atsitikimas tasai ira łabai pamokinancziu. Kiek tai prisigadino popieros, žodžiu ir kwestiju: ka pradet Lenkijo; kiek tai buwo gałwo sukimo toje politikoje, kurie prispirine jo surusite o tai tiejei, ka wadinosi apginejeis tiesu tautiszku ir iszpažinimo. Tai wiskas buwo dowanai: tiktai reikejo padarite wienam, kaip padari jenerał-gubernatoris Drogomirowas; reikejo gerai isztirinet ta wiska ir kožna toki no dins to iszwarit.

Tai butu ciełas programas!

„Ir igi szol per tokius drugdintojus ne galejo susidawadit wakarinese szalise.

„Trideszimts penki metai kaip wedasi polika surusinimo tose apskritese galejime su Lenkije ir da igi szol nieko gero ne pasidari. O tai del ko?

„Del to, jog meginome wiso kius spasabus, o to wieno ne padareme, koki padari Drogomirowas.

„Kas buwo Warszawe ir Wilniuje, girdejo be abejones isz kałbos su Rusijonais, jog tenais ira netikia uredninkai, „wziatoczninkai", nedorelei, arba nežiurinti reikału rando ir idejos rusiszkos; nes ar kas girdejo, idant kadai isz tenais butu praszalintas uredninkas už suktibes? Kas kiszasi manias apie tokius atsitikimus ne girdejau. Jagu-gi ir atsitiko kadai kas tokis, tai ne garsino apie tai – uszslepia łaiki, o tas ira arsziause.... Ant nełaimes ne dari skirtumo terp doru uredninku ir łatru. Ar teip wedant weikałus galejo ka kalbet apie pasikelima weika łu ir moraliszkumo Rusijo kra sztuose wakaru?....'

Prisiduri sziczion straipsnis kun. Mieszczerskio, kaip ženkliwas pasirodimas, tikrinantis, jog Rusai pradeda suprast, kaip daug kenke nedorus czinowninkai ir kaip dabar uszsiemi padaritie dawada Lenkijo ir Lietuwoje, o kuris jau turejo butie priesz 20 metu, o czetrukdi czinowninkai wagis del sawo łocnos naudos.

USZPUOLAI.

Ant rubežiaus rusko-persinio, sztamas Jamudi, apie 12,000 žmoniu peaejo rubeži ruska ir sunaikino kelolika rusku kaimu Turkamenu, nužudi kelis abieszczikus o 5 paemi in newale. Isz tos priežastes rusiszka waldže Askhabore isz siunti ant rubežiaus pułka žalnieriu susidedanti isz 600 wiru su kaloine baterije. Gazietos rusiszkos gundina, kad usz tai gerai Persus nubaust.

KRUTA.

Pristowoje Odessoje didelis krutejimas ir kuopinimas waiskawu zoposcziu, kureis siuns in Kinus - Port Arthur. Priesz keles dienas iszpłauki łaiwas isz Odesos in Azije ak watninku flota su naujeis uredninkais, kure apims waldže Port Arthure, su pułku žalnieriu ir geležinem sztangom del naujei dirbamo geležkelo.

Waldže ir jos wisokios szakos.

Parasze Kun. Dr. Juodyszius.

Pabaiga.

Tiktai patys saugodamiesi nog tos pawietres twirtiname, kad swietiszki turtai wisados yra bledingi del gero Bažnyczios. Kada prałobo ir didelus sukruwe turtus wisoki Zokonai, wisur ant gało užpuole ant ju swietiszki pleszikai ir apeme juos per prowa *kaduko*. Toi pati kaleina pareis kada ir ant turtu amerikoniszku wyskupu, kuriuos sukrowe isz kruwinos procios wargingu darbiniku, jeigu ne pasiskubys atiduoti ju reikale iszwalnyjimo Irlandijos isz po jungo Anglijos. Ne galime tu turtu jokiu budu pawadyti aukom arba dowanom žmoniu: nes je yra panewale iszweržti nog žmoniu su pasinaudoimu suteiktos jem dwasiszkos waldžios. Lauferis, arba pleszikas, kuris ant ulyczios atima nog žmogaus pinigus ir ziegoreli, grasina jam su rewolweriu arba peilu prie krutines; o Airisziai grasina atmetimu nog katalikiszkos Bažnyczios ir amžina prapulcze kiekwienam, kuris ne nori užraszyti ant ju sawo bažnyczios, mokslaines, arba sudeti pareikałauta suma pinigu ant ju reikału. Swietiszkam pleszikui atiduoda žmogus pas kutini centa isz baimes patrotiimo sawo gywasties, o dwasiszkam pleszikui turi atiduoti paskutini centa isz baimes patrotiimo amžino gywenimo. Czionai ne matome jokio skirtumo, - kiba tik tiek, kad lauferis kaip kada nor ant juoko pasikłonioje ir padekawoje už atimtus piningus; o dwasiszkas pleszikus dar ji už tai paniekina ir purwais apdrebe. Jau czionai man rodos ir akłasgal apsznipineti, kad toksai waldonas iszwežloja isz paskirtos sau dirwos, už kurios rubežiu ne jo bałsas, ne jo baugini mai ne jo iszkeikimai ne turi jokios wertes. Kwaili mes esame ir tamsunai, tas teisybe. Bet jau wis butu łaikas nustoti juokus darius; nes jeigu teip eis tolaus, tai turesime ne tiktai bažnyczes, mokslaines, bet salunus, sztorus, brabužius, paczes ir waikus Airisziam atiduoti, ydant tiktai je teiktusi mus małoningai priimti in katalikiszka Bažnycze ir atidarytі mums waitus dangaus karalystes....

Toks didelis iszklydimas dwasiszkos waldžios szitoj žemej yra baisum papiktinimu deł žmoniu, kuriuos per tai kaipo werste wercze paniekyt wisa sawo religija, prieszytis kad ir geriausiem pamokinimam kunigu, ju ne apkensti ir wisokius waidus kelti parafijose. Žmones matydami kad wisoki dwasiszkos wyreusybes nubaudimai tankiause puoła ant nekałtu gałwu be jokio reikało, wien tik deł parodymo sawo waldžios, patys ima isz augszto paweizda grubijoniszkai ir neteisingai apsieidami su žemesneis už sawe.... Ne teip mokino mus dorybes ir tikeimo senojoj musu tewynej – Lietuwoje. Ne girdejom tenai ape reikała atidawimo musu turtu deł swetimtauczių, – o turbut buwom gerais katalikais, mokejom kensti už motina mus dwasiszka Bažnycze Szw. ir už sawo tewyne. Žinojom ir žinom, kad Bažnycze Szw. ne reikałauje nog mus pinigu, ale drutio tikeimo ir szirdies pripildytos meile Diewo ir artymo. Ta kada turesime, joke waldže ir joke galybe ne atskirs mus no katalikiszkos Bažnyczios, ir nieks ne užduorys priesz mus wartu dangaus karalystes, kuriuos deł wisu troksztancziu iszganymo atidare Iszganytojas musu per muka ir smerti sawo ant kryžiaus; o in kur pats mus meilingai užpraszo, sakydamas: „Eikite pas mane, kurie procewojete ir apsunkyti esate, – o asz jus atgaiwysiu." Dwase krikszczioniszkos waldžios turi buti dwase meiles ir pasiszwentimo, o ne rustybes ir atkersziimo.

Ant užbaigimo szito straipsnio ne randu geresniu žodžiu už žodžius garsingo kunigo J. Gaume: „Perdetinei, koki jus esate – ar swietiszki ar dwasiszki! paminkit ape tai gerai, kad esate pastatyti deł padonu, o ne padonai del jusu: jus łaikas, jus szwiesa, jus sweika ta, jus proce, jus jautimai prie ju priguli. Sztai deł ko krikszczioniszkam liežiuwyje waldže wadinasi „sunkinybe" (charge). Sztai delko pirmutinis isz wisu waldonu – wietinykas Jezuso Chrystuso nužemintai wadinasi „tarnas tarnu Diewo" (Catēch'sm de Persēvérance.

GAŁAS.

PASIKALBEJIMAS DWIEJU LIETUWIU APIE WAINA.

(Tikra teisibe).

Jonas: – Awai! Maik!

Maika: – Awai, awai!

J. – Ar ne dirbi szedien?

M. - Ka dirbsi po wełnu! Kad ne tosios wainos, tai butu plenti darbo. – Jagu teip iłgai trauksis, tai waikine bus beda.

J. – Iłgai waikine nesitrauks, ba Ruskis caras ne pa welins, kad Amerikas Iszpanus musztu.

M. – Nugi ar caras gali Amerikui uždraust.

J. – Ugi kaip. Ar tu ne žinai, jog caras ant wiso swieto galingiauses. Ne senei caras paraszi pas prezidenta Mikinlu, su kłausimu, ar ne noretu kad prigelbet kiek? Tai Mikinle atsaki, kad ne nori jo kios pagelbos; tada Caras para szi pas Mikinlu: „No ti, newer main, ja budem prikodzic"!

M. – Na ar daleistu in czion Maskolus kitos žemes.

J. – Kokis tu kwailas! Kam Maskolui jeitie per kitas žemes, kad gali sausa koja ateit in Amerika ir pleszkit.

M. – U-gi per kur.?

J. – Tai mat kokis tu tamsunas! U-gi per Jerozolima, Bruklino tiltas ir Ameriko.

M. – Asz mislinu, jog jagu niekas jio ne praszo tai ko jis in Amerika ejs?...

J. – Luk, luk, ne praszi! U-gi Sz. Tewas jiam liepi ejtie pagonus Kubanus muszt, kad Iszpanam ne pasiduoda, o we ir Amerikonai ne katali kai, ba kad ir newos ira katali kai tai wis ne Lietuwei ir ne Lankai, ba tikriausi ir geriausi katalikai Lietuwei ir Lankai ir tiktai taises dwi kalbas Diewas supranta.

M. – Tai asz da igi sziol a pie tai ne žinojau.

J. Newer main, kad tan kei su manim sueitum tai daug gero dažinotum o ir apie astromtonije jog saule ira kaip sukamasis łanktis o žemi kaip szpule, ir ta ir kita du milžinai suka be palowos.

M. – Tiek to, asz per mažai turiu razumo apie tai, asz tiktai noriu žinot ar da iłgai waina tesis?

J. – Waina iłgai nesites, ba jagu testusi, tai sz. tewas kaip paleistu keiksma ant pagonu, tai wisus szipus welonibai apwerstu, o welei ne gali iłgai trauktis, ba anglei baigesi. Ana, Redingo wisi marketai tuszti o Iwales subankrutino kumpane. O welei du pabrikai parako eksplodawojo, tai kaip rodos ne iłgai waina trauksis, wis Amerikas tures stokit, ba su katalikais pradejo.

M. – Na kažin, ar Lietuwiu ne pareikałaus Amerikas in waina?

J. – Tai, we! pareikałautu gana, ba jiu ira plenti! daugiau kaip Amerikonu! ar tu ne matai kiek ira Szenadorije Mahanojuje, o kiek ira ciełam Amerike, tai bus isz wiso apie 100 milijonu.

M. – O ar daug in milijona telpa?

Ja. – Ar tai da tu to ne žinai? Ugi 10 tukstancziu, tai milijonas!

Tiktai Skulkino kante egzekli bus in 30 milijonu Lietuwiu!..

M. – Tai kodel Lietuwiu ne szauke ant wainos?

J. – Ba ne wale. – muso caras ne pawelina! O-ka, jagu butu wale, tai butu tuojaus wisus waria. Amerikas bijosi łabai maskolaus.

M. – Tai gal ne trukus ir pasibaigs waina?

J. – Tures pasibaigkt ba newer Amerikui ingalet katalikus.

M. – Tai gud bai Jonuk, turu begkt in sztora pasiimt koki swara suro.

J. – Gug bai, Maik.

Koznam name priwało rastis nonkute Thompsono Diphtheria Cure, ant greito pareikalawimo kuri gido krogull ir kitas ligas.

LIETUWISZKAS

Fotografistas

G. Benson,

307 Bedford st. Brooklyn, N. Y.

Dirba ka-nopujkiauses fotografijes o ir no kitu perdirba ant nauju. Wietinei ir aplinkines teguł pas sawo tautieti atsiszauke. t42

NE UŽMIRSZKITE Lietuwei!

Jagu kas kelauje in Amerika ir ad gal in Lietuwa, o nori kad ne turetu kokio ergelo, tai tegul Eidkunuose dasikłause pas pona

M. Raczewski Speiscwirth.

Ira tai geriauses žmogus ir wisame roda geriause duoda ipatingai perejime rubežiaus.

ATSAKIMAI.

Asz pergabenu žmones per gronicze tiek žiema kaip wasara ir pas mane niekad ira negalima

Pristatau žmones teip toli kolek wiena nakcze arkleis trinoje nuwaznotis tai ira Tigi Wilkawiejko, Bartuniko, Kalwarijos, Marijampo'ės Karalenskes, Ludwinawo, Pilwiszkiu o telanse igi Krosnai o Kowenskos ir Wilenskos gubernijos už sodinu tuojaus už groniczios ant treino. Žmoniu su patelem ir didelais baksais kad pareina tai tuos daigtes gabenu su tikra žine per Tamožne ir nusiancziu ant artimiausos stancijos del atsiemimo. Žinoma nasju daigtu turi ne butie teipogi džiegoriu sieninio ir kitokiu maszinu, ba tie daigtai akciže kasztuoje. Asz rodiju Jiumis kaipo Prietelus, kad daugibe daigtu nesi gabentumete ba per Prusus ant Bagazo labai brangei kasztuoje, teipogi ir groniczios pergabenimas pižiausei apsieitumete kad tiktai tiek imtume'e kiek stengie'e su sawim insineszt in wagena O jius kurie mane asabliwai nepažinstate tai nesi duokite prisižaudit ba žinote kad kožnoje žemeje lauferiu ira. Atiranda pas mus tokiu, katrie pakelewingiem sakosi mano prawarde ir teippi per rankas leisdami aprabawoje ir ant galo rubežiaus paduoda ablieszczikam, Praszau insitemikit ir apsiwaktuokit nusiraszikit mano adresa ir twažewe in Eydtkuhnu iszlipe isz wagono parodikit dravei žandarui tas jus tuojaus pristatis pas mane.

Szital adresas:

Mr. M. ROCZEWSKI,
Speiscwirth Eydtkuhnen Ostpreisen.

LEHIGH VALLEY RAILROAD

Prasidejo nog Feb, 20 1898

☞ Pasažieri wažnojenti isz Najorko teguł ejna ant dipo ant ulicsios; Foot of w. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. (Pennsylwanijos ferso (laiwelio

Del norinczių wažnot pasažieriaistreinu, ejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehinghton, Slatington, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Westerly, Delano ant 5,45, 8,12, isz rito 1,05, 3 08, 5,24.

In New York 5,45, 8,12, isz rito 1,05, 3,08, 5,24 po piet

In Hazleton 5,45, 8,12, 10,21 isz rito 1,05 3,08 5,24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,45, 10,21 isz rito 1,05, 5,24 po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,21 isz rito 1,05, 5,24 po piet

In Scranton 5,45, 10,21 isz rito 1,05 5,24 po piet

In Shenandoah, 8,44, 10,39 isz rito 1,32, 3,48 5,59, 7,08, 9,13 po piet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,39 isz rito 1,32 3,48 9.13 po piet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,39, isz rito 1,32, 3,48 po piet

In Delano 5,45, 8.12, 10,21 isz rito 1,05, 3,08, 5,24, 8,41 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pattsville 8,12, 10,21 isz rito 1,05, 3,08, 8,41 po piet.

In Shenandoah tiktai 8,44 isz rito 5,59 po piet

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 10,13 isz rito 7,07 po piet

In St. Clair, Pottsville ir kitas szales 9,50 sz rito 6,45 po piet.

In Wilkes Barre, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas vietas Westu 9,50 isz rito ir 6,45 po piet.

New York Easton tiktai. 9.50 isz rito ir 6,45 po piet.

Chas. S. Lee, Gen. Pass. Agt. Philadelphia, Pa.
A. W. Nonnemacher, Assist. Gen. Pass. Agt, Philadelphia, Pa.
Rollin H. Wilbur, General Superintendent, S. Bethlehem, Pa

FAMILIJOS IR EMIGRANTAI KURIE WAŽUOJE IŠ WAKARUS, geriause wažnot ant LEHIGH WALLEY GELEŽINKELO, pigesne geriausene kelias in Cleveland, Cincinnati, Detroit Chicago, Omaha, San Francisco, Indianapolis Louisville, St. Louis, Kansas City, Memphis Knoxville, Mobile, New Orleans, ir t. t.

Geriause dažturi daigtus (baggage) usz kuri duo ja czeliuse ir ant to pe les, trečno prystatago norit in kur wažnot ta pigiausi parduodykiotus ta kompanije. Apie weis informacias ikite pas:

A. PALMER,
L. V. R. R. Agt. Mahanoy City.

Skaitik :-: Brolau!

JAGU NORI IZGERT STIKLA GERO ALAU TAI NUSIDUOK PAS

Win. Mockaiti,

513 W. Centre Str., Mahanoy City, Pa.

Ira taisenas mainieris ir prietelisžkas žmogus pas kuri kožnas žmogus priwało atsižankit. 7 11-5.

Deł : mus : mainieriu

—Geriausias—

Alus

JUOZO -:- ŽALO

kuris pristato alu in kozna lietuwiszka

SALUNA.

Koznas giaras lietuwis—saluninkas ima alu no sawo tautiečio. Kas nori alaus uzsiorderiuot, tegal nusiduoda po numeriu: 7-8-4

527 W Centre. Mahanoy City Pa.

Ar taw kas kenke ir bijei numirt ?

Nusidook pas Garsinga DAKTARA

JASINSKI

COR. CENTER IR MAIN ST.
Titman House.
Shenandoah, - Pa.

Wisi auspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint ipatingai moteres wisokio amžio, kurios ira pasigadinusios po praleistu sunkiu ligu, o nori butie swelkos ir ir sawo amži pratęsint tai tegul pas ta prietelį apleistu ligoniu nusiduoda.

4x2:x85

Lietuwiszkas Regentas

Notary Public,

P. W. Bierstein,

208 S. Jardan Str,
Shenandoah, Pa.

Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinekite pas sawo tautieti, kaipo:

ISZIMTIE APLIKACIJES ANT ŽEMIU, AMERIKONINIU POPIERIU,

Uztraszimas pedes ant kilu, Paskolina pinigus, Insziurina, perka ir parduoda prapartes permaino ditas pedaro wisokius sgrimantus ir t.

Pajeszkot daliu isz Lietuwos

ir wisokius lituszius penesius isz po Redingo kompanijos po numirusiu, o kuriu tewai arba gimines buna Lietuwoje. Atsikite wisi pas mane, o asz kožnam wisame prigelbesu

JUSO PRIETELIS,
P. W. Birsztonas

Pirmutine užeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,

—PAS—

Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta!

Kur žmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.

Priek tam randasi geras

Bilardas,

del perlaidimo łaiko, wisada gera ałus, arielka ir cigarai.

Kas karta uzeina, tai ilgai ne užmirszta isz swetingo priemimo.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiausi.

25 N. MAIN STR.

Gereusi ir swejkiausi

—WISOKI—

Błaiwus -:- Gerimai

[TEMPERENCE DRINKS.]

—PAS—

T. A. ULECKA & Co

436 W. Cherry Str.,
.....Shenandoah, Pa,

Ira tai swejkiausi gerimaj ir tejsingiausia padariti. Gerkite wisi o butite swejki ir linksmi. 8-1-1

Juozo Mockaiczio

Lietuwiszkas salunas.

Mahanoy City, — Pa.

Ant uliczios W. Pine, name Germano, ten gali gaut szałto ałaus ir wisokiu ariełku, Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

Maineriu Hotelis

A. Kalczinsko,

Ant Fourth Str. Minersville, Pa.

Užeik žmogau jagu nori staigiart,
Užeik jagu nori kame roda gaut,
Ar kokiose sude prowose
Ar kituose reikałuose
Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto, greitai ir isingai ir t. t.
Pas sawa Lietuwei! 1 1 8

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS

M. Kozminskas

336 W. CENTER ST., MAHANO CITY.

Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwiežiu, rukintu ir kokiu kas reikałauje

Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buczori 1-14-9

LIETUWISZKA

RESTAURACIJE

Andriaus Aleksino

300 E. Centre st. Shenandoah, Pa

Geriause ir puikiaus užeiga del Lietuwiu. Alus ir arielka ka no geriause, uszkandalai wisoki nuostes randasi, OJSTERNI wisokii; ir kopu. Jau kas kai a uzeina tas neišgalii. 16-1j-